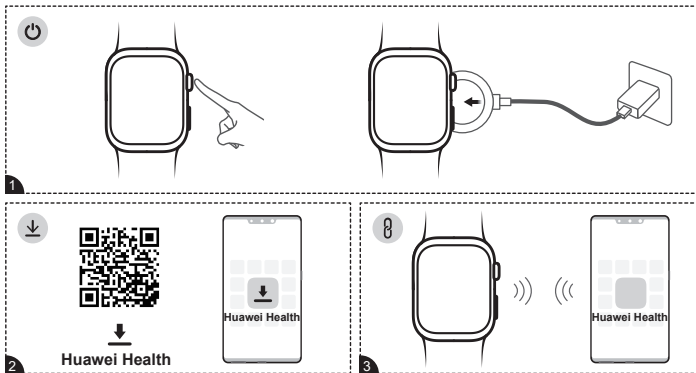


Quick Start Guide
Guide de démarrage rapide
Guía de inicio rápido
Краткое руководство пользователя
Жылдам бастау нұсқаулығы
Шуурхай эхлүүлэх гарын авлага
Panduan Memulai Cepat
Hướng dẫn nhanh
Mabilis na Gabay sa Pagsisimula
ຄູ່ມືແນະນຳເລີ່ມຕົ້ນດ່ວນ
ការណែនាំខ្លីៗសម្រាប់ការចាប់ផ្តើម
त्वरति प्रारम्भ नर्देशिका
Ръководство за бърз старт
Kratko uputstvo
အမြန် စတင်ရန် လမ်းညွှန်

LCA-B10
LCA-B11



To obtain a warranty card, please scan the QR code to download.

To obtain the warranty card, please scan the QR code to download.

หากต้องการรับบัตรรับประกัน ให้สแกน คิวอาร์โค้ด เพื่อดาวน์โหลด

Warranty ကုန်ကိုရယူရန် QR ကုန်ကို scanဖတ်ပြီး download ရယူပါ

Untuk mendapatkan Kartu Garansi, Pindai Kode QR untuk mengunduhnya.

Để xem phiếu bảo hành, vui lòng quét mã QR để tải về.

보증 카드가 필요한 경우 QR 코드를 스캔하여 다운로드하십시오.

保証とアフターサービスについては、QRコードをスキャンしてダウンロードしてご確認ください。

Если Вам необходимо получить гарантийный талон, пожалуйста, отсканируйте QR-код для загрузки.

Para obtener la Poliza de Garantía, escanear el código QR para descargar.

Para obter um certificado de garantia, escaneie o código QR para baixá-lo.

如需獲取保修卡，請掃描二維碼下載。

إذا كنت بحاجة إلى الحصول على بطاقة الضمان ، فيرجى مسح رمز الاستجابة السريعة ضوئيًا للتحميل.



English

Before using the device, visit <https://consumer.huawei.com/en/support/> and enter marketing name in the search box to review and download the latest Quick Start Guide.

Set Up Your Device

1. Press and hold the Up button or charge the device to power it on.
2. Use your phone to scan the QR code on the first page, or search for "Huawei Health" in AppGallery or on consumer.huawei.com to download the Huawei Health app.
3. Open the Huawei Health app, go to the devices screen, choose the devices you wish to add, and follow the onscreen instructions to complete pairing.

Operation and safety



- To prevent possible hearing damage, do not listen at high volume levels for long periods.
- Ideal temperatures: 5°C to 40°C for operating, -20°C to +55°C for storage.
- Keep the battery away from fire, excessive heat, extremely low air pressure and direct sunlight. Do not place it on or in heating devices. Do not disassemble, modify, throw, or squeeze it. Do not insert foreign objects into it, submerge it in liquids, or expose it to external force or pressure, as this may cause it to leak, overheat, catch fire, or even explode.
- Do not attempt to replace the battery yourself — you may damage the battery, which could cause overheating, fire, and injury. The built-in battery in your device should be serviced by Huawei or an authorised service provider.
- Adult supervision is advised if children are to use or come into contact with this product.
- Please consult your doctor and the device manufacturer to determine if operation of your device may interfere with the operation of your medical device.
- Pacemaker manufacturers recommend that a minimum distance of 15 cm be maintained between a device and a pacemaker to prevent potential interference with the pacemaker. If using a pacemaker, hold the device on the side opposite the pacemaker and do not carry the device in your front pocket.
- This product is not designed to be a medical device, and is not intended to diagnose, treat, cure or prevent any disease. All data and measurements should be used for personal reference only. If you experience skin discomfort

when wearing the device, take it off and consult a doctor.

- Switch off your wireless device when requested to do so in hospitals, clinics or health care facilities. These requests are designed to prevent possible interference with sensitive medical equipment.
- Switch off your wireless device whenever you are instructed to do so by airport or airline staff. Consult the airline staff about the use of wireless devices on board the aircraft, if your device offers a 'flight mode' this must be enabled prior to boarding an aircraft.
- Ensure that the power adapter meets the safety requirements of IEC/EN 62368-1 and has been tested and approved according to national or local standards.
- To prevent damage to your device's parts or internal circuits, do not use it in dusty, smoky, damp or dirty environments or near magnetic fields.



- **WARNING:** This device contains a coin, button, or small-sized cell battery. Do not swallow the battery, as it constitutes a chemical burn hazard.
- If the coin, button, or small size cell battery is swallowed, it can cause severe internal burns in just 2 hours and can lead to death.
- Keep new and used batteries away from children. If the battery compartment does not close securely, stop using the product and keep it away from children. If you think batteries might have been swallowed or placed inside any part of the body, seek immediate medical attention.
- Your device meets requirements of IP68 (IEC 60529).

Disposal and recycling information



The symbol on the product, battery, literature, or packaging means that the products and batteries should be taken to separate waste collection points designated by local authorities at the end of the lifespan. This will ensure that EEE waste is recycled and treated in a manner that conserves valuable materials and protects human health and the environment. For more information, please contact your local authorities, retailer, or household waste disposal service or visit the website <https://consumer.huawei.com/en/>.

EU regulatory conformance

Hereby, Huawei Device Co., Ltd. declares that this device is in compliance with the following Directive: RED 2014/53/EU, RoHS 2011/65/EU.

The full text of the EU declaration of conformity and most recent information about accessories & software are available at the following internet address: <https://consumer.huawei.com/certification>.

RF exposure requirements

As recommended by international guidelines, the device is designed to comply with the limits established by the market that the device will be placed on.

For the countries that adopt the SAR limit of 2.0 W/kg(Head) and 4.0 W/kg(Limbs) over 10 grams of tissue. The device complies with RF specifications when the device is worn on the wrist and at a distance of 1.0 cm from your face.

Highest reported SAR value:

Head SAR: 0.08 W/kg; Limbs SAR: 0.05 W/kg

Frequency bands and power

Frequency bands in which the radio equipment operates: Some bands may not be available in all countries or all areas. Please contact the local carrier for more details.

Bluetooth 2.4GHz: 15.5dBm; NFC 13.56MHz: 42dBμA/m at 10 m; Watch Wireless Charger: 110.5-119KHz: 42dBμA/m at 10m, 119-135KHz: 66 descending 10 dB/dec above 119KHz at 10m, 135-140KHz: 42dBμA/m at 10m, 140 kHz-148 kHz: 37.7dBμA/m at 10 m.

Please go to **Settings > About > Regulatory information** on the device to view the E-label screen.

Français

Avant d'utiliser l'appareil, allez sur <https://consumer.huawei.com/fr/support/> et entrez son nom commercial dans la zone de recherche afin de télécharger la dernière version du Guide de démarrage rapide pour en prendre connaissance.

Configurer votre appareil

1. Appuyez et maintenez enfoncé le bouton Haut ou chargez l'appareil pour l'allumer.
2. Utilisez votre téléphone pour scanner le QR code sur la première page, ou recherchez "Huawei Health" dans AppGallery ou sur consumer.huawei.com pour télécharger l'application Huawei Health.
3. Ouvrez l'application Huawei Health, accédez à l'écran des appareils, sélectionnez les appareils que vous souhaitez

ajouter, puis suivez les instructions à l'écran pour terminer l'association.

Détonateurs et zones de dynamitage

Éteignez votre téléphone portable ou vos appareils sans fil lorsque vous vous trouvez dans une zone de dynamitage ou dans un endroit où sont présentes des affiches exigeant l'extinction des « radios émetteurs-récepteurs » ou des « dispositifs électroniques » afin d'éviter toute interférence avec les opérations de dynamitage.

Stations-service et atmosphères explosives

Dans les lieux où l'atmosphère comporte un risque d'explosion, respectez toutes les consignes affichées concernant l'extinction des appareils sans fil, comme votre téléphone ou tout autre équipement radio. Les zones où l'atmosphère comporte un risque d'explosion sont les zones d'approvisionnement en carburant, les ponts inférieurs des bateaux, les installations de transfert ou de stockage de carburant ou de produits chimiques, les zones dont l'air contient des produits chimiques ou des particules telles que du grain, de la poussière ou des poudres métalliques.

Utilisation et sécurité

-  Pour éviter des lésions auditives, n'utilisez pas de volumes sonores élevés pendant des périodes prolongées.
- Températures idéales : 5 °C à 40 °C en fonctionnement, -20 °C à +55 °C pour le stockage.
- Tenez la batterie éloignée du feu, de la chaleur excessive, d'une pression atmosphérique extrêmement basse et de la lumière directe du soleil. Ne la placez pas sur ou dans des appareils de chauffage. Ne la démontez pas, ne la modifiez pas, ne la jetez pas et ne l'écrasez pas. N'y insérez pas de corps étrangers, ne la plongez pas dans des liquides et ne l'exposez pas à une force ou une pression externes, car cela pourrait provoquer des fuites, une surchauffe, un incendie, voire une explosion.
- N'essayez pas de remplacer la batterie vous-même - vous pourriez endommager la batterie, ce qui pourrait causer une surchauffe, un incendie, et des blessures. La batterie intégrée de votre appareil doit être entretenue par Huawei ou un fournisseur de services autorisé.
- L'utilisation de ce produit par des enfants ou sa mise en contact avec eux doit se faire sous la surveillance d'un adulte.
- Consultez votre médecin ainsi que le fabricant de l'appareil pour déterminer si l'usage de votre appareil est

susceptible d'affecter le fonctionnement de votre dispositif médical.

- Les fabricants de stimulateurs cardiaques recommandent qu'une distance minimale de 15 cm soit observée entre un appareil et un stimulateur afin d'empêcher des interférences potentielles avec ce dernier. Les personnes portant un stimulateur cardiaque doivent utiliser l'appareil du côté opposé au stimulateur et ne pas transporter l'appareil dans une poche avant.
- Ce produit n'est pas conçu pour être utilisé en tant qu'appareil médical, et n'est pas destiné à diagnostiquer, traiter, guérir ou prévenir une maladie quelconque. Toutes les données et mesures doivent être utilisées à titre de référence uniquement. En cas de signes d'inconfort ou de symptômes cutanés lors du port de l'appareil, veuillez retirer ce dernier et consulter un médecin.
- Éteignez votre appareil sans fil lorsque vous y êtes invité dans les hôpitaux, cliniques et centres médicaux. Ces injonctions ont pour objectif d'éviter toute interférence avec les matériels médicaux sensibles.
- Éteignez votre appareil sans fil lorsque vous y êtes invité par le personnel d'un aéroport ou l'équipage d'un avion. Consultez le personnel de la compagnie aérienne à propos de l'utilisation d'appareils portables à bord d'un avion; si votre appareil dispose du mode avion, celui-ci doit être activé avant l'embarquement.
- Assurez-vous que l'adaptateur secteur répond aux exigences de la norme CEI/EN 62368-1 et qu'il a été testé et approuvé conformément aux normes nationales ou locales.
- Pour prévenir l'endommagement des composants de votre appareil ou de ses circuits internes, n'utilisez pas ce dernier dans des environnements poussiéreux, enfumés, humides ou sales, ou à proximité de champs magnétiques.
- Utiliser l'équipement radioélectrique dans de bonnes conditions de réception pour diminuer la quantité de rayonnements reçus.
- Eloigner les équipements radioélectriques du ventre des femmes enceintes.
- Eloigner les équipements radioélectriques du bas-ventre des adolescents.
- Respect des restrictions d'usage spécifiques à certains lieux (hôpitaux, avions, stations-service, établissements scolaires...).
- Précautions à prendre par les porteurs d'implants électroniques (stimulateurs cardiaques, pompes à insuline, neurostimulateurs...) concernant notamment la distance entre l'équipement radioélectrique et l'implant (15 centimètres dans le cas des sources d'exposition les plus fortes comme les téléphones mobiles).



- **AVERTISSEMENT:** L'appareil contient une pile bouton ou de petite taille. N'avez pas la pile, car elle représente un risque de brûlure chimique.
- L'ingestion de cette pile bouton ou de petite taille peut causer de graves brûlures internes en seulement 2 heures et peut même entraîner la mort.
- Gardez les batteries neuves et usagées hors de portée des enfants. Si le compartiment à batterie ne se ferme pas solidement, arrêtez d'utiliser le produit et gardez-le à l'écart des enfants. Si vous pensez que des batteries ont pu être avalées ou placées à l'intérieur d'une partie du corps, consultez immédiatement un médecin.
- Votre appareil répond aux exigences de IP68 (CEI 60529).

Consignes de mise au rebut et de recyclage



Le symbole sur le produit, la batterie, la documentation ou l'emballage indique que les produits et les batteries doivent être placés dans des points de collecte de déchets distincts désignés par les autorités locales à la fin de leur durée de vie. De la sorte, les déchets EEE seront recyclés et traités de manière à préserver des matériaux précieux et à protéger la santé humaine et l'environnement. Pour en savoir plus sur les lieux de collecte et la manière de mettre au rebut vos déchets électriques et électroniques, contactez les autorités locales, votre détaillant ou le service des ordures ménagères, ou rendez-vous sur le site <https://consumer.huawei.com/en/>.

Conformité réglementaire UE

Huawei Device Co., Ltd. Déclare par la présente que cet appareil est conforme aux directives suivantes: RED 2014/53/EU, RoHS 2011/65/EU.

Le texte intégral de la déclaration de conformité UE, les informations détaillées les informations les plus récentes sur les accessoires et logiciels sont disponibles à l'adresse Internet suivante : <https://consumer.huawei.com/certification>.

Exigences RF en matière d'exposition

L'Organisation mondiale de la Santé a indiqué qu'il est possible de réduire l'exposition en limitant votre utilisation ou en utilisant simplement un kit mains libres pour éloigner l'appareil de la corps.

Assurez-vous que les accessoires de l'appareil, tels que le boîtier ou l'étui, ne soient pas composés d'éléments métalliques. Tenez l'appareil éloigné du corps pour respecter les exigences de distance.

L'appareil est conforme aux spécifications RF utilisé à proximité de votre oreille ou à une distance de 0,50 cm du corps. Le débit d'absorption spécifique (DAS) local quantifie l'exposition de l'utilisateur aux ondes électromagnétiques de l'équipement concerné.

Le DAS maximal autorisé est de 2,0 W/kg pour la tête et le tronc et de 4,0 W/kg pour les membres.

Valeur du débit d'absorption spécifique (DAS) la plus élevée déclarée pour cet appareil :

DAS tête: 0.08 W/kg;

DAS membres: 0.05 W/kg;

DAS tronc: 0.1 W/kg.

Bandes de fréquences et alimentation

Les bandes de fréquences sur lesquelles fonctionne l'équipement radiotéléphonique : Certaines bandes ne sont pas disponibles dans tous les pays ou dans toutes les régions. Pour plus d'informations, veuillez contacter votre opérateur local.

Bluetooth 2.4GHz: 15.5dBm; NFC 13.56MHz: 42dBμA/m at 10 m; Chargeur sans fil pour montres: 110.5-119KHz: 42 dBμA/m à 10 m, 119-135KHz: 66 descendant 10 dB/déc au-dessus de 119KHz à 10 m, 135-140KHz: 42dBμA/m à 10 m, 140-148 kHz: 37.7dBμA/m at 10 m.

Sur l'appareil, allez à **Paramètres > À propos > Informations réglementaires (Settings > About > Regulatory information)** pour visualiser l'étiquette électronique.

Español

Antes de usar el dispositivo, visita <https://consumer.huawei.com/latin/support/> e ingresa el nombre comercial en el cuadro de búsqueda para leer y descargar la versión más reciente de la Guía de inicio rápido.

Configuración del dispositivo

1. Mantén presionado el botón de arriba o carga el dispositivo para encenderlo.
2. Usa el teléfono para escanear el código QR en la primera página o busca "Huawei Health" en AppGallery o en consumer.huawei.com para descargar la aplicación Huawei Health.
3. Abre la aplicación Huawei Health, accede a la pantalla de dispositivos, selecciona los dispositivos que deseas agregar y sigue las instrucciones que aparecen en la pantalla para completar el emparejamiento.

Operación y seguridad



- Para evitar daños al oído, no escuches música a un volumen muy elevado por períodos prolongados.
- Temperaturas ideales: De 5 °C a 40 °C al usar el dispositivo, de -20 °C a +55 °C para el almacenaje.
- No coloques la batería cerca del fuego. Mantenla alejada del calor excesivo, de presión atmosférica extremadamente baja y de la luz directa del sol. No la coloques sobre aparatos de calefacción ni en su interior. No desarmes, modifiques, arrojes ni aprietes el dispositivo. No insertes objetos extraños en el equipo, no lo sumerjas en agua y no lo expongas a fuerzas ni a presiones externas, ya que esto podría provocar que haya pérdidas, que el equipo se sobrecaliente, se prenda fuego o, incluso, que explote.
- No intentes reemplazar la batería por tu cuenta, ya que esto podría dañar la batería y provocar incendios, sobrecalentamiento o lesiones. Huawei o un proveedor autorizado de servicios deberá realizar el mantenimiento de la batería integrada del dispositivo.
- Se recomienda la supervisión de un adulto si los niños utilizan el producto o están en contacto con este.
- Consulta con el médico y con el fabricante del dispositivo para saber si el funcionamiento del equipo puede interferir en el funcionamiento de tu dispositivo médico.
- Los fabricantes de marcapasos recomiendan mantener una distancia mínima de 15 cm entre el dispositivo y el marcapasos para evitar posibles interferencias. Si tienes un marcapasos, usa el dispositivo en el lado opuesto al lado en el que tienes el marcapasos y no lleses el dispositivo en el bolsillo delantero.
- Este producto no se ha diseñado como dispositivo médico; no está pensado para diagnosticar, tratar, curar ni prevenir ninguna enfermedad. Todos los datos y las mediciones se deben utilizar solo con fines de referencia personal. Si experimentas molestias en la piel mientras llevas el dispositivo puesto, quítatelo y consulta a un médico.
- Apaga tu dispositivo inalámbrico cuando así lo soliciten en hospitales, clínicas o centros de salud. Estas solicitudes tienen como objetivo evitar posibles interferencias en equipos médicos sensibles.
- Apaga tu dispositivo inalámbrico cuando así lo indique el personal aeroportuario o de compañías aéreas. Consulta al personal de la compañía aérea acerca del uso de dispositivos inalámbricos a bordo. Si tu dispositivo cuenta con un “modo vuelo”, debes habilitarlo antes de embarcar.
- Asegúrate de que el adaptador de alimentación cumpla los requerimientos de la norma IEC/EN 62368-1, de que se

haya sometido a prueba y de que se haya aprobado de conformidad con los estándares nacionales o locales.

- Para evitar daños a las piezas o a los circuitos internos del dispositivo, no lo utilices en entornos con polvo, humo, humedad o suciedad ni cerca de campos magnéticos.
-  **ADVERTENCIA:** El dispositivo contiene una pila de botón, de tamaño pequeño. No ingieras la batería, ya que esto implica peligro de quemadura química.
- Si la pila de botón o de tamaño pequeño es ingerida, puede causar quemaduras internas en tan solo 2 horas y puede provocar la muerte.
- Mantén las pilas nuevas y usadas lejos del alcance de los niños. Si el compartimento de las pilas no cierra de forma segura, deja de usar el producto y mantenlo alejado de los niños. Si crees que se han ingerido pilas o que estas se han colocado dentro de cualquier parte del cuerpo, busca atención médica de inmediato.
- El dispositivo cumple los requerimientos de IP68 (IEC 60529).

Información sobre eliminación de residuos y reciclaje



El símbolo en el producto, la batería, los textos o el embalaje indica que, al finalizar su vida útil, los productos y las baterías deben ser llevados a puntos de recolección de residuos especiales designados por las autoridades locales. Esto garantiza que los residuos RAEE se reciclarán y serán tratados de manera tal que se conserven los materiales valiosos y se proteja la salud de las personas y el medioambiente. Para obtener más información, comunícate con las autoridades locales, la tienda minorista o el servicio de eliminación de residuos domésticos, o visita el sitio web :<https://consumer.huawei.com/en/>.

Cumplimiento de las normas de la Unión Europea

Por el presente documento, Huawei Device Co., Ltd. declara que este dispositivo cumple con las siguientes Directivas: RED 2014/53/UE, RoHS 2011/65/UE.

El texto completo de la declaración de cumplimiento de leyes de la Unión Europea y la información más reciente sobre accesorios y software están disponibles en la siguiente dirección de Internet: <https://consumer.huawei.com/certification>.

Requerimientos sobre exposición a la radiofrecuencia

Como recomiendan las guías internacionales, el dispositivo ha sido diseñado para cumplir con los límites establecidos

por el mercado en el que se lanzará el dispositivo.

Para los países que adoptan el límite SAR de 2.0 W/kg (cabeza) y 4.0 W/kg (extremidades) sobre 10 gramos de tejido. El dispositivo cumple con las especificaciones de RF cuando se lo lleva puesto en la muñeca y a una distancia de 1.0 cm del rostro.

Valor SAR más alto informado:

SAR para cabeza: 0.08 W/kg; Límites SAR: 0.05 W/kg

Accede a **Ajustes > Acerca de > Información reglamentaria (Settings > About > Regulatory information)** en el dispositivo para acceder a la pantalla de la etiqueta electrónica.

Cumplimiento México: (Esta sección solo aplica para México)

La operación de este equipo está sujeta a las siguientes dos condiciones: (1) es posible que este equipo o dispositivo no cause interferencia perjudicial y (2) este equipo o dispositivo debe aceptar cualquier interferencia, incluyendo la que pueda causar su operación no deseada. Para información de la certificación de IFT, visita <https://consumer.huawei.com/certification>.



Antes de usar el dispositivo, visite <https://consumer.huawei.com/latin/support/> e ingrese el nombre comercial en el cuadro de búsqueda para leer y descargar la versión más reciente de la Guía de inicio rápido.

Русский

Перед использованием устройства посетите веб-сайт <https://consumer.huawei.com/ru/support/>. в поисковой строке введите название устройства и загрузите для него последнюю версию документа Краткое руководство

пользователя.

Настройка вашего устройства

1. Нажмите и удерживайте верхнюю кнопку или зарядите устройство, чтобы включить его.
2. С помощью телефона отсканируйте QR-код на первой странице или найдите "Huawei Health" в AppGallery или на веб-сайте consumer.huawei.com и загрузите приложение Huawei Health (Здоровье).
3. Откройте приложение Huawei Health (Здоровье), перейдите на экран Устройства, выберите устройство, которое вы хотите добавить, и следуйте инструкциям на экране, чтобы завершить процесс сопряжения.

Безопасная эксплуатация

-  Во избежание повреждения органов слуха не слушайте музыку на высокой громкости в течение длительного времени.
- Оптимальная температура: от 5 °C до 40 °C для эксплуатации, от -20 °C до +55 °C для хранения.
- Не используйте и не храните аккумуляторную батарею вблизи огня, источников тепла, в условиях низкого давления или под прямыми солнечными лучами. Не размещайте ее на нагревательном оборудовании или внутри него. Не разбирайте, не модифицируйте, не роняйте и не сжимайте батарею. Не вставляйте в нее посторонние предметы, не погружайте ее в жидкости, не применяйте к ней чрезмерное давление, в противном случае может произойти утечка тока, перегрев, возгорание и даже взрыв.
- Не пытайтесь извлечь батарею самостоятельно. Повреждение батареи может привести к перегреву, воспламенению или травме. Обратитесь в авторизованный сервисный центр Huawei для замены встроенной батареи устройства.
- Рекомендуется, чтобы дети использовали устройство только под присмотром взрослых.
- По вопросу безопасного взаимодействия данного устройства с медицинским оборудованием обратитесь к вашему лечащему врачу или производителю оборудования.
- Согласно рекомендациям производителей кардиостимуляторов, во избежание помех минимальное расстояние между беспроводным устройством и кардиостимулятором должно составлять 15 см. При использовании кардиостимулятора держите устройство с противоположной от кардиостимулятора стороны и не храните устройство в нагрудном кармане.

- Этот продукт разработан не как медицинское устройство, не предназначен для диагностики, мониторинга, лечения или предотвращения заболеваний. Все данные и результаты измерений могут быть использованы только для справки. Если во время ношения устройства вы ощущаете дискомфорт на коже, снимите его и обратитесь к врачу.
- Выключайте беспроводные устройства в больницах, поликлиниках и медицинских учреждениях. Это требование призвано не допустить возникновения помех в работе чувствительного медицинского оборудования.
- Выключайте беспроводные устройства на борту самолета. Проконсультируйтесь с персоналом авиакомпании об использовании беспроводных устройств на борту самолета. Если на вашем устройстве предусмотрен режим полета, он должен быть включен перед посадкой в самолет.
- Убедитесь, что адаптер питания соответствует требованиям стандарта IEC/EN 62368-1, прошел испытания и одобрен в соответствии с национальными или местными стандартами.
- Во избежание повреждения компонентов или внутренних схем устройства не используйте устройство в пыльной, дымной, влажной или грязной среде или рядом с предметами, генерирующими магнитные поля.
-  **ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ:** В устройстве установлена батарея монетного, кнопочного или таблеточного типа. Не глотайте батарею, так как это может привести к химическим ожогам.
- Проглатывание такой батареи может в течение 2 часов вызвать ожоги внутренних органов и привести к летальному исходу.
- Храните новые и использованные батареи в недоступном для детей месте. Если батарейный отсек не закрывается плотно, не используйте устройство и держите его подальше от детей. Если вы считаете, что батареи могли быть проглочены или помещены внутрь какой-либо части тела, немедленно обратитесь за медицинской помощью.
- Ваше устройство соответствует уровню водо- и пыленепроницаемости IP68 (по стандарту IEC 60529).

Инструкции по утилизации



Этот символ на устройстве, батарее, инструкции или упаковке означает, что само устройство и его батарея по истечении срока службы должны быть утилизированы в специальных пунктах приема, учрежденных городской администрацией. Так будут соблюдены правила утилизации электронных и электрических устройств, а также принципы бережного отношения к ресурсам и защиты здоровья человека и окружающей среды. Для получения более подробной информации обращайтесь в местную городскую администрацию, службу уничтожения бытовых отходов или магазин розничной торговли, в котором было приобретено устройство, либо посетите веб-сайт <https://consumer.huawei.com/en/>.

Декларация соответствия ЕС

Компания Huawei Device Co., Ltd. настоящим заявляет, что устройство отвечает основным требованиям и соответствующим положениям следующих директив: RED 2014/53/EU, RoHS 2011/65/EU.

Полный текст декларации соответствия ЕС и актуальную информацию об аксессуарах и программном обеспечении можно посмотреть на веб-сайте: <https://consumer.huawei.com/certification>.

Радиочастотное излучение

Данное устройство сконструировано в соответствии с международными директивами по предельному уровню излучения, установленному рынком реализации продукта.

Для стран, в которых принят удельный коэффициент поглощения 2,0 Вт/кг (для головы) и 4,0 Вт/кг (для рук и ног) на 10 граммов тканей. Данное устройство отвечает требованиям по радиочастотной безопасности, когда устройство надето на запястье и находится на расстоянии 1 см от лица.

Максимальное зарегистрированное значение удельного коэффициента поглощения:

Рядом с головой: 0.08 Вт/кг; Рядом с руками или ногами: 0.05 Вт/кг

Чтобы посмотреть информацию об электронной маркировке, выберите **Настройки > Об устройстве >**

Правовая информация (Settings > About > Regulatory information)

Соответствие

Устройство соответствует:

—ТР ТС 020/2011 «Электромагнитная совместимость технических средств»;

—ТР ЕАЭС 037/ 2016 «Об ограничении применения опасных веществ в изделиях электротехники и радиоэлектроники».

Назначение

Смарт-часы HUAWEI модели LCA-B10, LCA-B11 предоставляют широкий набор функций мониторинга состояния здоровья, включая мониторинг давления, автоматическое измерение артериального давления, функцию ЭКГ, мониторинг пульса, мониторинг уровня кислорода в крови (SpO2), прогноз менструального цикла, функцию HUAWEI TruSleep™, а также поддерживают беспроводную зарядку, управление воспроизведением музыки, мониторинг физической активности, научно обоснованные руководства для тренировок и функцию помощника. Все это делает эти часы незаменимым инструментом для мониторинга показателей здоровья и ежедневного использования.

Характеристики и параметры

*Размеры (В x Ш x Г): 48 мм × 38 мм × 13,3 мм

*Ремешок (с манжетой): Ширина – 26,5 мм. Подходит для запястья с обхватом 130-210 мм

*Вес: около 41 г (без ремешка)

Экран:

Цветной AMOLED-экран

Разрешение: 408 x 480 пикселей, 347 PPI

Размер: 1,82 дюйма

Класс водонепроницаемости: IP 68

*Приблизительные значения, конечный продукт может отличаться

Изготовитель, адрес

Хуавэй Девайс Ко., Лтд. КНР, 523808, г. Дунгуань, Гуандун, Административное здание №2.

(Huawei Device Company Limited, Administration Building No.2, Xincheng Road, Songshan Lake Zone, Dongguan, Guangdong, 523808, Китай)

Тел.: +86-755-28780808

Импортер в РФ

ООО «Техкомпания Хуавэй», Российская Федерация, 121614, г. Москва, ул. Крылатская, д. 17, корп. 2, ОГРН 1027739023212. Информация для связи: +7 (495) 234-0686, CISSupport@huawei.com.

Информация для связи

CISSupport@huawei.com

+7 (495) 234-0686

Импортер в РБ

СООО «Мобильные ТелеСистемы», пр-т Независимости, 95-4, г. Минск, 220012 Республика Беларусь
Унитарное предприятие «А1», 220030, Республика Беларусь, г. Минск, ул. Интернациональная, 36-2.

ООО «ТрайдексБелПлюс», 223016, Минский район Новодворский с/с 33/1-8 ком.64, район д. Большое Стиклево.
ЗАО "ПАТИО", 220036, г. Минск, пр. Дзержинского, д. 8, каб. 1302

Гарантийный срок: 1 год, срок службы: 2 года.

Импортер и организация, уполномоченная принимать

претензии от потребителей на территории РК

ТОО «Хуавей Текнолоджиз Казахстан» 050059, проспект Достык 210, Бизнес центр "Grand Koktem", блок 1, 11-ый этаж, Бостандыкский район, г. Алматы, Республика Казахстан.

Единая служба поддержки Huawei: 6530.

Комплектация

Смарт-часы (с коротким ремешком, длинным ремешком и манжетой) - 1 шт.

Ремешок среднего размера (с манжетой) – 1 шт.

Линейка для измерения обхвата запястья – 1 шт.

Беспроводная зарядное устройство и кабель для зарядки - 1 шт.

Эксплуатационные документы.

*Комплект поставки может отличаться в зависимости от страны или региона реализации.



Сделано в Китае

Қазақ тілі

Құрылғыны пайдалану алдында <https://consumer.huawei.com/kz/support/> веб-сайтына кіріп, соңғы «Қысқаша нұсқаулық» құжатын жүктеп алу және қарап шығу үшін іздеу ұяшығына маркетинг атын енгізіңіз.

Құрылғыны реттеу

1. Құрылғыны қосу үшін Жоғары түймесін басып тұрыңыз немесе зарядтаңыз.
2. Бірінші беттегі QR кодын сканерлеу үшін телефонды пайдаланыңыз не AppGallery дүкенінен "Huawei Health" қолданбасын іздеңіз немесе Huawei Health қолданбасын жүктеп алу үшін consumer.huawei.com сайтына өтіңіз.
3. Huawei Health қолданбасын ашып, құрылғылар экранына өтіңіз де, қосқыңыз келетін құрылғыларды таңдап, экрандағы нұсқаулармен жұптауды аяқтаңыз.

Пайдалану және қауіпсіздік

-  Есту қабілетінің ықтимал зақымдалуын болдырмау үшін жоғары дыбыс деңгейінде ұзақ уақыт бойы тыңдамаңыз.
- Қолайлы температуралар: пайдалану үшін 5-40°C, сақтау үшін -20-+55°C.
- Батареяны оттан, шамадан тыс ыстықтан, өте төмен ауа қысымынан және тікелей күн сәулесі түсетін жерден аулақ ұстаңыз. Оны жылыту құрылғыларының үстіне немесе ішіне қоймаңыз. Оны бөлшектеуге, өзгертуге, лақтыруға немесе қысуға болмайды. Оған бөгде заттарды салуға, оны сұйықтықтарға батыруға не оған сырттай күш немесе қысым салуға болмайды, себебі бұл оның ағуына, қызып кетуіне, тұтануына немесе тіпті жарылуына себеп болуы мүмкін.
- Батареяны өз бетіңізше ауыстырмаңыз, бұл батареяға зақым келтіріп, ол қызып кетуі, өртенуі, жарақаттауы мүмкін. Құрылғыға кірістірілген батареяға Huawei немесе өкілетті қызмет көрсетуші қызмет көрсетуі керек.
- Балалар осы өнімді пайдаланса немесе оған тисе, ересектің бақылауы ұсынылады.
- Құрылғы жұмысы медициналық құрылғы жұмысына кедергі келтіретінін анықтау үшін дәрігерге және құрылғы өндірушісіне хабарласыңыз.
- Кардиостимуляторға кедергі келтіру ықтималын болдырмау үшін кардиостимулятор өндірушілер құрылғы мен кардиостимулятор арасында ең аз 15 см қашықтық сақталуын ұсынады.
- Бұл өнім медициналық құрылғы болуға арналмаған және ауруды анықтауға, емдеуге, жеңілдетуге немесе алдын алуға арналмаған. Барлық деректер мен өлшемдерді тек жеке анықтама ретінде пайдалану керек. Құрылғыны таққан кезде тері ыңғайсыздығы сезілсе, оны шешіп, дәрігерге хабарласыңыз.
- Ауруханаларда, емханаларда немесе денсаулық сақтау мекемелерінде солай істеу сұралғанда, сымсыз

құрылғыны өшіріңіз. Бұл сұраулар сезгіш медициналық жабдықпен ықтимал кедергіні болдырмау үшін арналған.

- Әуежай немесе әуе желісі қызметкерлері нұсқау берсе ғана сымсыз құрылғыны өшіріңіз. Әуе желісі қызметкерінен ұшақ бортында сымсыз құрылғыларды пайдалану туралы сұраңыз, құрылғыңыз «ұшақ режимін» ұсынса, оны ұшаққа мінбес бұрын қосу қажет.
- Қуат адаптері IEC/EN 62368-1 стандартына сәйкес екеніне және ұлттық немесе жергілікті стандарттарға сәйкес сыналғанына және мақұлданғанына көз жеткізіңіз.
- Құрылғының бөліктеріне немесе ішкі схемаларын зақымдап алмау үшін оны шаң, түтін, дымқыл немесе лас орталарда немесе магниттік өрістердің жанында пайдаланбаңыз.
-  **ЕСКЕРТУ:** Бұл құрылғыда тиын, түйме немесе кіші өлшемді ұялы батарея бар. Батареяны жұтпаңыз, себебі ол химиялық күйіп қалу қаупін тудырады.
- Егер тиын, түйме немесе шағын өлшемді ұялы батареяны жұтып қойсаңыз, ол бар болғаны 2 сағатта елеулі шамадағы ішкі күйіктерге және өлімге әкелуі мүмкін.
- Жаңа және пайдаланылған батареяларды балалардан аулақ ұстаңыз. Батарея салатын орын дұрыс жабылмаса, өнімді пайдалануды тоқтатып, оны балалардан аулақ ұстаңыз. Батареялар жұтылып қойған немесе қандай да бір жолмен ішке өткен деп күдіктенсеңіз, шұғыл түрде медициналық көмекке жүгініңіз.
- Құрылғы IP68 (IEC 60529) талаптарына сәйкес.

Жою және қайта өңдеу туралы ақпарат



Өнімдегі, батареядағы, оқулықтағы немесе бумадағы таңба өнімдер мен батареяларды қызмет мерзімі соңында жергілікті органдар көрсеткен бөлек қоқыс жинау нүктелеріне апару керектігін білдіреді. Бұл таңба ЕЕЕ қоқысын құнды материалдарды сақтайтын және адам денсаулығы мен қоршаған ортаны қорғайтын жолмен өңделуін және қайта өңделуін қамтамасыз етеді. Қосымша ақпарат алу үшін жергілікті әкімшілікке, сатушыға немесе тұрмыстық қоқысты жою қызметіне хабарласыңыз немесе <https://consumer.huawei.com/en/> веб-сайтына кіріңіз.

ЕО нормативтік сәйкестігі

Осылайша, Huawei Device Co., Ltd. компаниясы бұл құрылғының мына директиваға сәйкес екенін мәлімдейді:

RED 2014/53/EU, RoHS 2011/65/EU.

ЕО сәйкестік декларациясының толық мәтіні және керек-жарақтар мен бағдарламалық құрал туралы соңғы ақпарат мына интернет мекенжайында қолжетімді: <https://consumer.huawei.com/certification>.

РЖ әсері талаптары

Халықаралық нұсқаулардың ұсыныстары бойынша құрылғы сатылатын нарықта орнаған шектеулерге сәйкес жасалады.

10 грамм материалға 2,0 Вт/кг (бас) және 4,0 Вт/кг (аяқ-қол) меншікті сіңіру коэффициенті (SAR) шектеуін қолданатын елдерге арналған. Құрылғы білекке тағылғандағы және бетіңізден 1,0 см қашықтықта болғандағы радиожиілік техникалық сипаттамаларына сәйкес келеді.

Ең жоғары хабарланған МСК мәні:

Бас МСК: 0.08 Вт/кг; Аяқтар МСК: 0.05 Вт/кг

Электрондық белгі экранын көру үшін құрылғыда **Параметрлер > Туралы > Нормативтік ақпарат (Settings > About > Regulatory information)** тармағына өтіңіз.

Қазақстан Республикасы аумағындағы импорттаушы және тұтынушылардың шағымдарын қабылдауға уәкілетті тұлға:

ЖШС «Хуауей Текнолоджиз Қазақстан» Адрес: Қазақстан, Алматы қ., Медеу ауданы, Достық даңғылы 210Б, 1-ші блок, индекс 050051. Huawei бірыңғай көмек көрсету қызметі: 6530.

Монгол

Төхөөрөмжийг ашиглахаасаа өмнө <https://consumer.huawei.com/mn/support/> зочилж, хайлтын талбарт бүтээгдэхүүний нэрийг оруулан хамгийн сүүлийн үеийн Шуурхай эхлүүлэх гарын авлагыг үзэж, татаж авна уу.

Төхөөрөмжөө тохируулах

1. Төхөөрөмжийг асаахын тулд дээш товчлуурыг удаан дарж эсвэл төхөөрөмжийг цэнэглэнэ үү.
2. Утсаа ашиглан эхний хуудас дээрх QR кодыг сканнердаж эсвэл AppGallery эсвэл consumer.huawei.com сайт дээр "Huawei Health" гэж хайгаад Huawei Health аппликэйшнийг татна уу.
3. Хослуулж дуусахын тулд Huawei Health аппликэйшнийг нээж, төхөөрөмжийн дэлгэц рүү очоод нэмэхийг хүссэн төхөөрөмжөө сонгоод дэлгэц дээрх зааврыг дагана уу.

Үйл ажиллагаа ба аюулгүй байдал



- Болзошгүй сонсголын гэмтлээс сэргийлэхийн тулд чанга дуугаар удаан хугацаанд дуу бүү сонсоорой.
- Тохиромжтой температур: Ашиглах үед 5°C to 40°C, хадгалах үед -20°C to +55°C.
- Батарейг гал, хэт халуун, хэт бага агаарын даралт, нарны шууд тусгалаас хол байлга. Халдаг төхөөрөмж дээр эсвэл дотор нь байрлуулж болохгүй. Задалж, өөрчилж, шидэж, шахаж болохгүй. Өөр гаднын биет рүү оруулах, шингэнд дүрэх, гаднын хүч буюу даралтад өртүүлж болохгүй бөгөөд ингэснээр батареин шингэн алдаж, хэт халж, гал авалцаж, бүр дэлбэрэхэд хүргэж болзошгүй.
- Батарейг өөрөө солих гэж бүү оролдоорой. Та батареийг гэмтээвэл хэт халж, гал гаран улмаар хүний биед гэмтэл учруулж болзошгүй. Төхөөрөмжийн салдаггүй батарейд Huawei эсвэл түүний албан ёсны зөвшөөрөлтэй үйлчилгээний байгууллага үйлчилгээ хийх ёстой.
- Хэрэв хүүхэд энэ бүтээгдэхүүнийг хэрэглэх эсвэл үүнтэй харьцах бол насанд хүрэгчдийн хяналтад байхыг зөвлөж байна.
- Таны төхөөрөмжийн ажиллагаа нь таны эмнэлгийн төхөөрөмжийн үйл ажиллагаанд саад учруулж болзошгүй эсэхийг тодорхойлохын тулд өөрийн эмч болон төхөөрөмж үйлдвэрлэгчээс зөвлөгөө авна уу.
- Зүрхний аппарат үйлдвэрлэгчээс зүрхний аппаратад үүсэж болох хөндлөнгийн шуугианаас сэргийлэхийн тулд төхөөрөмж ба зүрхний аппаратын хооронд хамгийн багадаа 15 см зайтай байхыг зөвлөдөг. Зүрхний аппарат ашиглаж буй тохиолдолд төхөөрөмжөө зүрхний аппаратын эсрэг талдаа барин, төхөөрөмжөө биеийнхээ урд талын халаасанд бүү хийгээрэй.
- Энэхүү бүтээгдэхүүн нь эмнэлгийн төхөөрөмж биш бөгөөд аливаа өвчнийг оношлох, эмчлэх, анагаах, урьдчилан сэргийлэхэд зориулагдаагүй болно. Бүх өгөгдөл ба хэмжилтийг зөвхөн лавлагаанд ашиглах ёстой. Хэрэв таныг төхөөрөмжийг зүүж байх үед арьсанд таагүй мэдрэмж төрвөл үүнийг тайлж, эмчид хандаарай.
- Эмнэлэг, клиник, эрүүл мэндийн байгуулагд утасгүй төхөөрөмжийг унтраах хүсэлт гаргавал унтраана уу. Энэхүү хүсэлт нь эмнэлгийн мэдрэг тоног төхөөрөмжид саад учруулахаас урьдчилан сэргийлэх зорилготой юм.
- Нисэх онгоцны буудал эсвэл агаарын тээврийн компанийн ажилтан заавар өгөх бүрд утасгүй төхөөрөмжөө унтраана уу. Хэрэв таны төхөөрөмж "нислэгийн горимыг" санал болгож байгаа бол онгоцонд суухаас өмнө үүнийг идэвхжүүлсэн байх ёстой бөгөөд онгоцонд утасгүй төхөөрөмж ашиглах талаар агаарын тээврийн

компанийн ажилтнаас лавлана уу.

- Тэжээлийн адаптер нь IEC/EN 62368-1 хэсгийн шаардлагад нийцсэн ба үндэсний ба орон нутгийн стандартын дагуу шалгагдаж, зөвшөөрөгдсөн эсэхийг нягтална уу.
- Төхөөрөмжийнхөө эд анги эсвэл дотоод хэлхээнд гэмтэл учрахаас сэргийлэхийн тулд тоостой, утаатай, чийгтэй, бохир орчинд эсвэл соронзон оронтой ойр газарт төхөөрөмжөө бүү ашиглаарай.



АНХААРУУЛГА:Энэ төхөөрөмж нь зоос, товч, жижиг батарей агуулсан. Батарей нь химийн түлэгдэлт

үүсгэх аюултай тул залгиж болохгүй.

- Хэрэв зоос, товч, жижиг батарейг залгивал ердөө 2 цагийн дотор дотуур хүнд түлэгдэлт үүсгэж, үхэлд хүргэнэ.
- Шинэ болон хуучин батарейг хүүхдээс хол байлгана уу. Хэрэв батарейн тасалгаа сайтар хаагдахгүй бол бүтээгдэхүүнийг хэрэглэхээ зогсоож, хүүхдээс хол байлгаарай. Хэрэв та батарейг залгисан эсвэл биеийн аль нэг хэсэгт байрлуулсан гэж бодож байвал яаралтай эмнэлгийн тусламж аваарай.
- Таны төхөөрөмж IP68-н (IEC 60529) шаардлагыг хангаж байна.

Хаях ба дахин боловсруулах талаарх мэдээлэл



Бүтээгдэхүүн, батарей, бүтээл эсвэл баглаа боодол дээрх тэмдэг нь бүтээгдэхүүн болон батарейг ашиглалтын хугацааны төгсгөлд орон нутгийн засаг захиргаанаас заасан хаягдал цуглуулах тусдаа цэгүүдэд хаях ёстой болохыг илтгэнэ. Үүгээр EEE хог хаягдлыг дахин боловсруулж, үнэт материал мэт авч үзэх бөгөөд хүний эрүүл мэнд болон хүрээлэн буй орчныг хамгаалах боломжийг олгох болно. Дэлгэрэнгүй мэдээлэл авах бол орон нутгийн захиргаа, жижиглэн худалдаалагч эсвэл ахуйн хогийг хаях үйлчилгээтэй холбоо барих эсвэл <https://consumer.huawei.com/en/> вебсайтаар зочилно уу.

EX-ны удирдамжид нийцсэн байдал

Үүгээр, энэхүү төхөөрөмж нь дараах Удирдамжтай нийцдэг болохыг Huawei Device Co., Ltd. мэдэгдэж байна: RED 2014/53/EU, RoHS 2011/65/EU. EX-ны зохицлын декларацийн бүрэн текст болон нэмэлт хэрэгсэл ба програм хангамжийн талаарх хамгийн сүүлийн үеийн мэдээ мэдээлэлд дараах интернэт хаягаар хандах боломжтой: <https://consumer.huawei.com/certification>.

RF өртөлтийн шаардлага

Төхөөрөмжийг олон улсын зөвлөмжийн дагуу зах зээлээс тогтоосон төхөөрөмж байрлуулах хязгаарт нийцүүлэн бүтээсэн.

10 грамм эдэд 2.0 Вт/кг (Толгой) ба 4.0 Вт/кг (Гар, хөл)-ийн SAR хязгаарыг тавьдаг улсад зориулсан. Төхөөрөмжийг бугуй эсвэл нүүрнээсээ 1.0 см-ийн зайд зүүсэн тохиолдолд уг төхөөрөмж нь RF-ийн үзүүлэлтэд нийцдэг.

Мэдэгдэж буй хамгийн өндөр SAR утга:

Толгойн SAR: 0.08 Вт/кг; Хөл, гарын SAR: 0.05 Вт/кг.

Цахим шошгын дэлгэцийг харахын тулд төхөөрөмж дээрээсээ **Тохиргоо > Тухай > Зохицуулалтын мэдээлэл (Settings > About > Regulatory information)** рүү очно уу.

Bahasa Indonesia

Sebelum menggunakan perangkat, kunjungi <https://consumer.huawei.com/id/support/> dan masukkan nama pemasaran yang ada di kotak pencarian untuk meninjau dan mengunduh Panduan Memulai Cepat terbaru.

Menyiapkan Perangkat Anda

1. Tekan dan tahan Tombol Naik atau isi daya perangkat untuk menghidupkannya.
2. Gunakan ponsel Anda untuk memindai kode QR yang ada di halaman pertama, cari "Huawei Health" di AppGallery atau di consumer.huawei.com untuk mengunduh aplikasi Huawei Health.
3. Buka aplikasi Huawei Health, buka layar perangkat, pilih perangkat yang ingin Anda tambahkan, dan ikuti perintah pada layar untuk menyelesaikan penyesuaian.

Operasi dan keselamatan

-  Untuk mencegah kemungkinan kerusakan pendengaran, jangan mendengarkan pada level volume tinggi untuk jangka waktu yang lama.
- Suhu ideal: 5 °C hingga 40 °C untuk pengoperasian, -20 °C hingga +55 °C untuk penyimpanan.
- Jauhkan baterai dari api, panas berlebihan, tekanan udara yang sangat rendah, dan sinar matahari langsung. Jangan letakkan di atas atau di dalam perangkat pemanas. Jangan membongkar, memodifikasi, melempar, atau meremasnya. Jangan memasukkan benda asing ke dalamnya, merendamnya dalam cairan, atau memaparkannya

pada kekuatan atau tekanan eksternal, karena hal ini dapat menyebabkan kebocoran, panas berlebihan, terbakar, atau bahkan meledak.

- Jangan mencoba mengganti sendiri baterai — Anda dapat merusak baterai tersebut, yang dapat menyebabkan panas berlebihan, kebakaran, dan cedera. Baterai terintegrasi di perangkat Anda harus diservis oleh Huawei atau penyedia layanan yang diotorisasi.
- Orang tua sebaiknya mengawasi jika anak-anak akan menggunakan atau bersentuhan dengan produk ini.
- Berkonsultasilah dengan dokter Anda dan produsen perangkat untuk menentukan apakah pengoperasian perangkat Anda dapat mengganggu pengoperasian perangkat medis Anda.
- Produsen alat pacu jantung merekomendasikan jarak minimum sejauh 15 cm yang harus dijaga antara perangkat dan alat pacu jantung untuk mencegah gangguan potensial dengan alat pacu jantung tersebut. Jika menggunakan alat pacu jantung, pegang perangkat di sisi yang berlawanan dengan letak alat pacu jantung tersebut dan jangan membawa perangkat Anda di saku depan.
- Produk ini tidak dirancang untuk menjadi perangkat medis, dan tidak dimaksudkan untuk mendiagnosis, mengobati, menyembuhkan, atau mencegah penyakit. Semua data dan pengukuran harus digunakan untuk referensi pribadi saja. Jika Anda mengalami rasa tidak nyaman di kulit ketika memakai perangkat, lepaskan perangkat dan periksakan ke dokter.
- Matikan perangkat nirkabel Anda bila diminta melakukannya di rumah sakit, klinik, atau fasilitas perawatan kesehatan. Permintaan ini didesain untuk mencegah kemungkinan gangguan terhadap peralatan medis yang sensitif.
- Matikan perangkat nirkabel Anda bilamana Anda diminta melakukannya oleh staf bandara atau maskapai penerbangan. Berkonsultasilah dengan staf maskapai penerbangan tentang penggunaan perangkat nirkabel di dalam pesawat terbang, jika perangkat Anda memiliki 'mode pesawat', mode ini harus diaktifkan sebelum menaiki pesawat terbang.
- Pastikan bahwa adaptor daya memenuhi persyaratan IEC/EN 62368-1 serta telah diuji dan disetujui sesuai dengan standar nasional atau lokal.
- Untuk mencegah kerusakan terhadap komponen atau sirkuit internal perangkat Anda, jangan gunakan perangkat di lingkungan yang berdebu, berasap, lembap, atau kotor atau di dekat medan magnet.

-  **PERINGATAN:** Perangkat mengandung baterai berbentuk koin, kancing, atau sel berukuran kecil. Jangan menelan baterai karena merupakan bahaya yang menimbulkan luka bakar akibat bahan kimia.
- Jika baterai berbentuk koin, kancing, atau sel berukuran kecil tersebut ditelan, dapat menyebabkan luka bakar internal yang berat hanya dalam waktu 2 jam dan dapat menyebabkan kematian.
- Jikalau menelan sel atau baterai, segera cari bantuan medis.
- Perangkat Anda memenuhi persyaratan IP68 (IEC 60529).

Informasi mengenai pembuangan dan daur ulang



Simbol di produk, baterai, literatur, atau kemasan berarti bahwa produk dan baterai tersebut harus dibawa ke titik pengumpulan limbah terpisah yang ditentukan oleh otoritas setempat bila sudah mencapai batas akhir pemakaiannya. Ini akan memastikan limbah peralatan listrik dan elektronik (EEE) didaur ulang dan diperlakukan dengan cara yang menjaga kelestarian bahan berharga dan melindungi kesehatan manusia dan lingkungan. Untuk informasi lainnya, hubungi otoritas, peritel, atau layanan pembuangan limbah rumah tangga setempat atau kunjungi situs web <https://consumer.huawei.com/en/>.

Kesesuaian terhadap peraturan di Uni Eropa

Dengan ini, Huawei Device Co., Ltd. menyatakan bahwa perangkat ini mematuhi Pedoman berikut: RED 2014/53/EU, RoHS 2011/65/EU.

Teks lengkap deklarasi konformitas Uni Eropa dan informasi terakhir tentang aksesori & perangkat lunak tersedia di alamat internet berikut: <https://consumer.huawei.com/certification>.

Persyaratan paparan RF

Sesuai dengan rekomendasi dari pedoman internasional, perangkat didesain untuk mematuhi batas yang ditetapkan oleh pasar tempat perangkat tersebut akan digunakan.

Untuk negara yang mengadopsi batas SAR sebesar 2,0 W/kg (Kepala) dan 4,0 W/kg (Anggota Badan) terhadap 10 gram jaringan. Perangkat ini memenuhi syarat spesifikasi FR ketika perangkat dipakai di pergelangan tangan dan pada jarak 1,0 cm dari wajah Anda.

Nilai SAR tertinggi yang dilaporkan:

SAR kepala: 0.08 W/kg; SAR anggota gerak: 0.05 W/kg

Buka **Pengaturan > Tentang > Informasi peraturan (Settings > About > Regulatory information)** di perangkat tersebut untuk melihat layar E-label.

Tiếng Việt

Trước khi sử dụng, truy cập <https://consumer.huawei.com/vn/support/> và nhập tên sản phẩm vào ô tìm kiếm để xem và tải xuống Hướng dẫn sử dụng nhanh mới nhất.

Thiết lập thiết bị của bạn

1. Nhấn và giữ nút Trên hoặc Sạc thiết bị để bật nguồn.
2. Sử dụng điện thoại của bạn để quét mã QR trên trang đầu tiên hoặc tìm kiếm "Huawei Health" trong AppGallery hoặc trên consumer.huawei.com để tải xuống ứng dụng Huawei Health.
3. Mở ứng dụng Huawei Health, vào màn hình thiết bị, chọn thiết bị bạn muốn thêm và làm theo chỉ dẫn trên màn hình để hoàn tất ghép cặp.

Vận hành và an toàn

-  Để tránh tổn thương thính giác, không nghe ở mức âm lượng lớn trong thời gian dài.
- Nhiệt độ lý tưởng: Nhiệt độ vận hành 5°C đến 40°C, nhiệt độ bảo quản -20°C đến +55°C.
- Giữ pin tránh xa lửa, nhiệt độ quá mức, áp suất không khí cực thấp và ánh nắng trực tiếp. Không đặt pin trên hoặc trong các thiết bị sinh nhiệt. Không tháo, sửa, ném hoặc đè nén pin. Không gắn vật bên ngoài vào pin, nhúng pin vào chất lỏng, hay tác dụng lực hoặc áp lực từ bên ngoài lên pin bởi làm như vậy có thể khiến pin bị rò rỉ, quá nhiệt, bắt lửa hoặc thậm chí phát nổ.
- Không tìm cách tự thay pin — bạn có thể làm hỏng pin, dẫn tới quá nhiệt, cháy nổ và gây thương tích. Chỉ Huawei hoặc nhà cung cấp dịch vụ được ủy quyền mới nên bảo trì cho pin tích hợp trong thiết bị của bạn.
- Cần có sự giám sát của người lớn nếu trẻ em sử dụng hoặc tiếp xúc với sản phẩm này.
- Vui lòng tham khảo ý kiến bác sĩ và nhà sản xuất thiết bị để xác định xem hoạt động của thiết bị có thể ảnh hưởng

tới hoạt động của thiết bị y tế hay không.

- Các nhà sản xuất thiết bị điều hòa nhịp tim khuyến cáo rằng bạn nên duy trì khoảng cách tối thiểu 15 cm giữa thiết bị này và máy điều hòa nhịp tim để tránh hiện tượng nhiễu có thể xảy ra. Nếu bạn đang sử dụng máy điều hòa nhịp tim, hãy giữ điện thoại ở phía ngược với phía đặt máy và không để thiết bị này trong túi trước.
- Sản phẩm này không được thiết kế để làm thiết bị y tế và không nhằm mục đích chẩn đoán, điều trị, chữa bệnh hoặc ngăn ngừa bất kỳ loại bệnh nào. Tất cả dữ liệu và kết quả đo lường chỉ được sử dụng cho mục đích tham khảo cá nhân. Nếu bạn thấy khó chịu ở da khi đang đeo thiết bị, hãy tháo thiết bị ra và xin bác sĩ tư vấn.
- Tắt thiết bị không dây của bạn khi được yêu cầu trong bệnh viện, phòng khám hoặc cơ sở chăm sóc sức khỏe. Những yêu cầu này được đặt ra nhằm mục đích ngăn chặn sự can thiệp có thể xảy ra với các thiết bị y tế nhạy cảm.
- Tắt thiết bị không dây bất cứ khi nào bạn được nhân viên sân bay hoặc hãng hàng không hướng dẫn làm như vậy. Tham khảo ý kiến của nhân viên hàng không về việc sử dụng các thiết bị không dây trên máy bay, nếu thiết bị của bạn có 'chế độ máy bay' thì hãy bật chế độ này trước khi lên máy bay.
- Đảm bảo rằng bộ đổi nguồn đáp ứng các yêu cầu trong IEC/EN 62368-1 cũng như được thử nghiệm và phê duyệt theo các tiêu chuẩn của địa phương hoặc quốc gia.
- Để tránh làm hỏng các bộ phận của thiết bị hoặc các mạch điện bên trong, không sử dụng thiết bị trong môi trường bụi, khói, ẩm ướt, bắn hoặc gần từ trường.
-  **CẢNH BÁO:** Thiết bị này chứa một cục pin đồng xu, pin cúc áo hoặc pin cỡ nhỏ. Không nuốt pin, vì thao tác này gây ra nguy cơ bỏng hóa chất.
- Nếu nuốt phải, pin đồng xu, pin cúc áo hoặc pin cỡ nhỏ có thể gây bỏng nặng chỉ sau 2 giờ và có thể dẫn đến tử vong.
- Để pin mới và đã sử dụng xa tầm tay trẻ em. Nếu không đóng chắc ngăn chứa pin, hãy ngừng sử dụng sản phẩm và để xa tầm tay trẻ em. Nếu bạn cho rằng pin đã bị ai đó nuốt phải hoặc đưa vào bên trong bất kỳ bộ phận nào của cơ thể, hãy yêu cầu dịch vụ chăm sóc y tế ngay lập tức.
- Thiết bị của bạn đáp ứng chuẩn IP68 (IEC 60529).

Thông tin về việc thải bỏ và tái chế



Biểu tượng trên sản phẩm, pin, tài liệu hoặc bao bì có nghĩa là nên mang sản phẩm và pin đến các điểm tập kết rác thải riêng biệt theo quy định của chính quyền địa phương sau khi hết tuổi thọ sử dụng. Như vậy sẽ đảm bảo rác thải EEE được tái chế và xử lý bảo tồn các vật liệu có giá trị và bảo vệ sức khỏe con người và môi trường. Để biết thêm thông tin, vui lòng liên hệ với các cơ quan chức năng, cửa hàng bán lẻ hay dịch vụ xử lý rác thải sinh hoạt ở địa phương hoặc truy cập trang web <https://consumer.huawei.com/en/>.

Tuân thủ Quy định của Liên minh Châu Âu (EU)

Qua đây, Huawei Device Co., Ltd. tuyên bố rằng thiết bị này tuân thủ Chỉ thị sau: RED 2014/53/EU, RoHS 2011/65/EU. Toàn văn tuyên bố tuân thủ quy định của EU và thông tin mới nhất về phụ kiện và phần mềm được cung cấp tại địa chỉ internet sau đây: <https://consumer.huawei.com/certification>.

Yêu cầu về tiếp xúc RF

Theo khuyến nghị của các hướng dẫn quốc tế, thiết bị được thiết kế để tuân thủ các giới hạn do thị trường phân phối sản phẩm thiết lập.

Đối với các quốc gia áp dụng giới hạn SAR 2,0 W/kg (Đầu) và 4,0 W/kg (Chân, tay) trên 10 gam mô. Thiết bị tuân thủ các thông số kỹ thuật RF khi đeo trên cổ tay ở khoảng cách 1,0 cm tính từ khuôn mặt của bạn.

Giá trị SAR cao nhất được báo cáo:

SAR ở đầu: 0.08 W/kg; SAR ở chân tay: 0.05 W/kg

Hãy vào **Cài đặt > Giới thiệu > Thông tin quy định (Settings > About > Regulatory information)** trên thiết bị để xem màn hình nhãn E.

Tagalog

Bago gamitin ang device, bisitahin ang [## I-set up ang Device Mo](https://consumer.huawei.com/en/support/at ipasok ang pangalan ng marketing sa kahon para sa paghahanap para repasuhin at i-download ang pinakabagong Mabilis na Gabay sa Pagsisimula.</p></div><div data-bbox=)

1. Pindutin nang matagal ang button na Pataas o i-charge ang device para i-on ito.
2. Gamitin ang telepono mo para i-scan ang QR code sa unang pahina, o hanapin ang "Huawei Health" sa AppGallery o sa consumer.huawei.com para i-download ang Huawei Health app.
3. Buksan ang Huawei Health app pumunta sa screen ng mga device, piliin ang mga device na gusto mong idagdag, at sundin ang mga tagubilin sa screen para makumpleto ang pagpapares.

Paggamit at kaligtasan



- Upang maiwasan ang posibleng pagkasira ng pandinig, huwag makinig sa malalakas na volume nang matagal.
- Mga ideal na temperatura: 5°C hanggang 40°C para sa pagpapatakbo, -20°C hanggang +55°C para sa pag-imbak.
- Ilayo ang baterya sa apoy, sobrang init, napakababang presyon ng hangin at direktang sikat ng araw. Huwag ilagay ito sa ibabaw o sa loob mga pampainit na device. Huwag i-disassemble, baguhin, itapon, o pisilin ito. Huwag magpasok ng mga bagay-bagay dito, ilubog ito sa mga likido, o ilantad ito sa panlabas na puwersa o presyon, dahil maaari itong maging sanhi ng pagtagas, sobrang init, pagapoy, o kahit pagputok.
- Huwag subukang palitan ang baterya nang mag-isa — puwede mong masira ang baterya, na maaaring magdulot ng pag-overheat, sunog, at pinsala. Ang built-in na baterya sa iyong device ay dapat ayusin ng Huawei o isang awtorisadong provider ng serbisyo.
- Ipinapayo ang pangangasiwa ng adulto kung gagamitin o hahawakan ng mga bata ang produktong ito.
- Mangyaring kumunsulta sa doktor mo at sa tagagawa ng device para matukoy kung maaaring magambala ang paggana ng device mo sa paggana ng medikal na device mo.
- Inirerekomenda ng mga manufacturer ng pacemaker ang minimum na layo ng device at pacemaker na 15 cm upang maiwasan ang potensyal na interference sa pacemaker. Kung gumagamit ng pacemaker, hawakan ang device sa kabilang gilid ng pacemaker at huwag ilagay ang device sa iyong bulsa sa harapan.
- Hindi idinisenyo ang produktong ito para maging isang medikal na device, at hindi nilayon para i-diagnose, gamutin, pagalingin o maiwasan ang anumang sakit. Dapat gamitin lamang ang lahat ng data at mga sukat para sa personal na sanggunian. Kung nakakaranas ka ng kahirapan sa balat kapag isinusuot ang device, tanggalin ito at kumunsulta

sa doktor.

- I-off ang wireless na device mo kapag hiniling na gawin ito sa mga ospital, klinika o pasilidad ng pangangalaga ng kalusugan. Idinisenyo ang mga kahilingang ito para maiwasan ang posibleng pagkagambala sa mga sensitibong kagamitang medikal.
- I-off ang wireless na device mo sa tuwing inuutusan ka ng airport o kawani ng airline na gawin ito. Kumonsulta sa kawani ng airline tungkol sa paggamit ng mga wireless na device sa sasakyang panghimpapawid, kung nag-aalok ang device mo ng 'flight mode' dapat itong paganahin bago sumakay ng sasakyang panghimpapawid.
- Tiyaking natutugunan ng power adapter ang mga kinakailangan ng IEC/EN 62368-1 at nasuri at naaprubahan ayon sa mga pambansa o lokal na pamantayan.
- Upang mapigilan ang pagkasira sa mga bahagi o internal circuit ng iyong device, huwag itong gamitin sa mga maalikabok, mausok, basa, o maruming kapaligiran o malapit sa mga magnetic field.



- **BABALA:** Naglalaman ang device na ito ng barya, butones, o maliit na baterya. Huwag lunukin ang baterya, dahil chemical burn hazard ito.
- Kung nalunok ang barya, butones, o maliit na baterya, maaari itong magdulot ng matinding panloob na paso sa loob lamang ng 2 oras at maaaring humantong sa kamatayan.
- Ilayo ang mga bago at ginamit na baterya sa mga bata. Kung hindi nasara ang kompartamento ng baterya nang maayos, itigil ang paggamit ng produkto at ilayo ito sa mga bata. Kung sa tingin mo ay maaaring nalunok o inilagay ang mga baterya sa loob ng anumang bahagi ng katawan, humingi ng agarang medikal na atensyon.
- Natutugunan ng device mo ang mga kinakailangan ng IP68 (IEC 60529).

Impormasyon sa pagtatapon at pag-recycle



Ang ibig sabihin ng simbolo sa produkto, baterya, lathalain, o packaging ay dapat dalhin sa mga hiwalay na lugar sa pagkolekta ng basura na itinalaga ng mga lokal na awtoridad ang mga produkto at baterya kapag hindi na gumagana ang mga ito. Titiyakin nitong nare-recycle ang basurang EEE at nagbibigay-daan para mapanatili ang mahahalagang materyal at maprotektahan ang kalusugan ng tao at kalikasan. Para sa higit pang impormasyon, makipag-ugnayan sa iyong mga lokal na awtoridad, retailer, o serbisyo para sa pagtatapon ng basura sa bahay o bisitahin ang website na <https://consumer.huawei.com/en/>.

Pagsunod sa pagkontrol ng EU

Idinideklara dito ng Huawei Device Co., Ltd. na ang device na ito ay sumusunod sa mga Direktibang ito: RED 2014/53/EU, RoHS 2011/65/EU. Available ang buong text ng pagpapahayag ng pagsunod ng EU pinakabagong impormasyon tungkol sa mga accessory at software sa sumusunod na internet address: <https://consumer.huawei.com/certification>.

Mga kinakailangan sa pagkakalantad ng RF

Gaya ng inirerekomenda ng mga internasyonal na alituntunin, idinisenyo ang device para sumunod sa mga limitasyong itinakda ng merkado kung saan ilalagay ang device.

Para sa mga bansang gumagamit ng limitasyon ng SAR na 2.0 W/kg(Ulo) at 4.0 W/kg(mga kamay at paa) sa 10 gramo ng tissue. Sumusunod ang device sa mga detalye ng RF kapag isinuot ang device pulsuhan at sa layong 1.0 cm mula sa mukha mo.

Ang pinakamataas na naiulat na value ng SAR:

SAR ng ulo: 0.08 W/kg; SAR ng Kamay at Paa: 0.05 W/kg

Mangyaring pumunta sa **Mga Setting > Tungkol sa > Impormasyon sa regulasyon (Settings > About > Regulatory information)** sa device para tingnan ang screen ng E-label.

ພາສາລາວ

ກ່ອນການໃຊ້ອຸປະກອນ, ເຂົ້າເບິ່ງ <https://consumer.huawei.com/en/support/> ແລະ ປ້ອນຊື່ການຕະຫຼາດໃນກ່ອງຊອກຫາເພື່ອກວດສອບ ແລະ ດາວໂຫຼດຄູ່ມືແນະນຳເລີ່ມຕົ້ນດ່ວນ.

ດັ່ງຄ່າອຸປະກອນຂອງທ່ານ

1. ກົດປຸ່ມຂຶ້ນຄ້າງໄວ້ ຫຼື ສາກອຸປະກອນເພື່ອເປີດເຄື່ອງ.
2. ໃຊ້ໂທລະສັບຂອງທ່ານເພື່ອສະແກນລະຫັດ QR ຢູ່ໜ້າທຳອິດ ຫຼື ຊອກຫາ "Huawei Health" ໃນ AppGallery ຫຼື ຢູ່ consumer.huawei.com ເພື່ອດາວໂຫຼດແອັບ Huawei Health.
3. ເປີດແອັບ Huawei Health, ໄປທີ່ໜ້າຈຸອຸປະກອນ, ເລືອກອຸປະກອນທີ່ທ່ານຕ້ອງການເລືອກ ແລະ ປະຕິບັດຕາມຄໍາແນະນຳເທິງໜ້າຈຸເພື່ອສໍາເລັດການຈັບຄູ່.

ການໃຊ້ງານ ແລະ ຄວາມປອດໄພ



- ເພື່ອປ້ອງກັນບໍ່ໃຫ້ເກີດຄວາມເສຍຫາຍຕໍ່ການໄດ້ຍິນ, ຢ່າຟັງສຽງດັງເປັນເວລາດົນ.
- ອຸນຫະພູມທີ່ເໝາະສົມ: 5°C ຫາ 40°C ສໍາລັບການເຮັດວຽກ, -20°C ຫາ +55°C ສໍາລັບການເກັບຮັກສາ.
- ຮັກສາແບັດເຕີຣີໃຫ້ຢູ່ຫ່າງຈາກປະກາຍໄຟ, ຄວາມຮ້ອນສູງເກີນໄປ, ຄວາມດັນອາກາດຕໍ່າສຸດຂີດ ແລະ ການຖືກແສງແດດໂດຍກົງ. ຫ້າມວາງມັນຢູ່ເທິງ ຫຼື ໃນອຸປະກອນທີ່ໃຫ້ຄວາມຮ້ອນ. ຫ້າມຖອດປະກອບ, ດັດແປງ, ໂຢນ ຫຼື ບີບມັນ. ຢ່າເອົາວັດຖຸແປກປອມໃສ່ເຂົ້າໄປໃນຕົວມັນ, ຈຸ່ມມັນລົງຂອງແຫຼວຕ່າງໆ ຫຼື ເຮັດໃຫ້ມັນຖືກແຮງ ຫຼື ຄວາມດັນທາງນອກ, ເນື່ອງຈາກອັນນີ້ອາດຈະເຮັດໃຫ້ແບັດເຕີຣີຮົ່ວ, ມີຄວາມຮ້ອນເກີນ, ຕິດໄຟ ຫຼື ແມ່ນແຕ່ລະເບີດໄດ້.
- ຢ່າພະຍາຍາມປ່ຽນແທນແບັດເຕີຣີດ້ວຍຕົວທ່ານເອງ - ທ່ານອາດຈະເຮັດໃຫ້ແບັດເຕີຣີເສຍຫາຍ, ເຊິ່ງສາມາດກໍ່ໃຫ້ເກີດຄວາມຮ້ອນເກີນໄປ, ໄຟໄໝ້ ແລະ ການບາດເຈັບໄດ້. ແບັດເຕີຣີໃນຕົວເຄື່ອງຢູ່ໃນອຸປະກອນຂອງທ່ານຄວນໄດ້ຮັບການບໍາລຸງສ້ອມແປງໂດຍ Huawei ຫຼື ຜູ້ໃຫ້ບໍລິການທີ່ໄດ້ຮັບອະນຸຍາດ.
- ຂໍໃຫ້ມີການຊີ້ນໍາໂດຍຜູ້ໃຫຍ່ ຖ້າເດັກນ້ອຍຕ້ອງໃຊ້ ຫຼື ສໍາຜັດກັບອຸປະກອນນີ້.
- ກະລຸນາປຶກສາກັບທ່ານໝໍຂອງທ່ານ ແລະ ຜູ້ຜະລິດອຸປະກອນເພື່ອລະບຸວ່າການເຮັດວຽກຂອງອຸປະກອນຂອງທ່ານອາດຈະລົບກວນການເຮັດວຽກຂອງອຸປະກອນການແພດຂອງທ່ານ ຫຼື ບໍ່.
- ຜູ້ຜະລິດເຄື່ອງຊ່ວຍກະຕຸ້ນຫົວໃຈແນະນໍາໃຫ້ອຸປະກອນ ແລະ ເຄື່ອງຊ່ວຍກະຕຸ້ນຫົວໃຈຢູ່ຫ່າງກັນຢ່າງໜ້ອຍ 15 ຊມ ເພື່ອປ້ອງກັນການເກີດຄື້ນລົບກວນຕໍ່ເຄື່ອງຊ່ວຍກະຕຸ້ນຫົວໃຈ. ຖ້າກໍາລັງໃຊ້ເຄື່ອງຊ່ວຍກະຕຸ້ນຫົວໃຈຢູ່, ໃຫ້ຖືອຸປະກອນໄວ້ຢູ່ດ້ານກົງກັນຂ້າມເຄື່ອງຊ່ວຍກະຕຸ້ນຫົວໃຈ ແລະ ຢ່າເອົາອຸປະກອນໄວ້ຢູ່ໃນຖົງເສື້ອທາງໜ້າຂອງທ່ານ.
- ຜະລິດຕະພັນນີ້ບໍ່ໄດ້ຖືກອອກແບບມາເພື່ອເປັນອຸປະກອນການແພດ ແລະ ບໍ່ໄດ້ມີຈຸດປະສົງເພື່ອວິນິດໄສ, ປິ່ນປົວ, ຮັກສາ ຫຼື ປ້ອງກັນພະຍາດໃດໆ. ຂໍ້ມູນ ແລະ ການວັດແທກທັງໝົດຄວນຖືກໃຊ້ສໍາລັບການອ້າງອີງສ່ວນຕົວເທົ່ານັ້ນກ. ຖ້າທ່ານປະສົບກັບຄວາມບໍ່ສະບາຍຕໍ່ຜິວໜັງເວລາສວມໃສ່ອຸປະກອນ, ໃຫ້ຖອດມັນອອກ ແລະ ປຶກສາກັບທ່ານໝໍ.
- ປິດອຸປະກອນໄຮ້ສາຍຂອງທ່ານ ເມື່ອຖືກຮ້ອງຂໍໃຫ້ເຮັດສິ່ງດັ່ງກ່າວໃນໂຮງໝໍ, ຄລີນິກ ຫຼື ສະຖານດູແລສຸຂະພາບ. ການຮ້ອງຂໍເຫຼົ່ານີ້ແມ່ນຖືກອອກແບບມາເພື່ອປ້ອງກັນສັນຍານລົບກວນທີ່ອາດຈະເກີດຂຶ້ນກັບອຸປະກອນການແພດທີ່ອ່ອນໄຫວງ່າຍ.
- ປິດອຸປະກອນໄຮ້ສາຍຂອງທ່ານ ເມື່ອທ່ານໄດ້ຮັບຄໍາແນະນໍາໃຫ້ເຮັດແບບນັ້ນຈາກສະໜາມບິນ ຫຼື ພະນັກງານສາຍການບິນ. ປຶກສາກັບພະນັກງານສາຍການບິນກ່ຽວກັບການໃຊ້ອຸປະກອນໄຮ້ສາຍຢູ່ເທິງເຮືອບິນ, ຖ້າອຸປະກອນຂອງທ່ານມີ 'ໄໝດເຮືອບິນ', ຕ້ອງເປີດໃຊ້ງານສິ່ງນີ້ກ່ອນຂຶ້ນເຮືອບິນ.

- ຮັບປະກັນວ່າ ຫົວປັກໄຟຜ່ານກຳນົດຂອງ IEC/ EN 62368-1 ແລະ ໄດ້ຮັບການທົດສອບ ແລະ ອະນຸມັດຕາມມາດຕະຖານແຫ່ງຊາດ ຫຼື ຫ້ອງຖິ້ນ.
- ເພື່ອປ້ອງກັນຄວາມເສຍຫາຍຕໍ່ອາໄຫຼ້ ແລະ ວົງຈອນພາຍໃນຂອງອຸປະກອນ, ຢ່າໃຊ້ມັນຢູ່ໃນບ່ອນທີ່ມີຝຸ່ນ, ມືຄວັນ, ຊຸ່ມ ຫຼື ສະພາບແວດລ້ອມເປີເປື້ອນ ຫຼື ໃກ້ສະໜາມແມ່ເຫຼັກ.
-  ຄຳເຕືອນ:ອຸປະກອນນີ້ປະກອບມີຫຼຽນ, ປຸ່ມ ຫຼື ແບັດເຕີຣີເຊວຂະໜາດນ້ອຍ. ຫ້າມກິນແບັດເຕີຣີ, ເນື່ອງຈາກມັນຖືເປັນຄວາມສ່ຽງຕໍ່ການຖືກໄໝ້ໂດຍສານເຄມີ.
- ຖ້າກິນຫຼຽນ, ປຸ່ມ ຫຼື ແບັດເຕີຣີເຊວຂະໜາດນ້ອຍ, ມັນອາດເຮັດໃຫ້ເກີດການໄໝ້ພາຍໃນທີ່ຮ້າຍແຮງພາຍໃນເວລາພຽງແຕ່ 2 ຊົ່ວໂມງ ແລະ ອາດເຖິງແກ່ຊີວິດ.
- ຮັກສາແບັດເຕີຣີໃໝ່ ແລະ ທີ່ໃຊ້ແລ້ວໃຫ້ຫ່າງຈາກເດັກນ້ອຍ. ຖ້າຊ່ອງເກັບແບັດເຕີຣີບໍ່ໄດ້ປິດຢ່າງແໜ້ນໜາ, ໃຫ້ຢຸດໃຊ້ຜະລິດຕະພັນ ແລະ ຮັກສາໄວ້ໃຫ້ຫ່າງຈາກເດັກນ້ອຍ. ຖ້າທ່ານຄິດວ່າແບັດເຕີຣີອາດຈະບວມ ຫຼື ເຂົ້າໄປຢູ່ໃນສ່ວນໃດໜຶ່ງຂອງຮ່າງກາຍ, ໃຫ້ໄປພົບແພດໂດຍທັນທີ.
- ອຸປະກອນຂອງທ່ານຜ່ານຂໍ້ກຳນົດ IP68 (IEC 60529).

ຂໍ້ມູນການກຳຈັດ ແລະ ການຮີໂຊເຄິລ



ສັນຍາລັກນີ້ໃນຜະລິດຕະພັນ, ແບັດເຕີຣີ, ເອກະສານ ຫຼື ບັນຈຸພັນໝາຍຄວາມວ່າຄວນເອົາຜະລິດຕະພັນ ແລະ ແບັດເຕີຣີໄປຖິ້ມຢູ່ ຈຸດເກັບທຳອິດສິ່ງເສດເຫຼືອແຍກຕ່າງຫາກຕາມທີ່ ກຳນົດໄວ້ໂດຍໜ່ວຍງານໃນທ້ອງຖິ້ນ ເມື່ອໝົດອາຍຸໃຊ້ງານແລ້ວ. ສິ່ງນີ້ຈະຮັບປະກັນໃຫ້ສິ່ງເສດເຫຼືອ ຖືກຮີໂຊເຄິລ ແລະ ຖືກປັບປັດໃນແບບທີ່ຮັກສາວັດສະດຸທີ່ມີຄ່າໄວ້ ແລະ ປົກປ້ອງສຸຂະພາບມະນຸດ ແລະ ສິ່ງແວດລ້ອມ. ສໍາລັບຂໍ້ມູນເພີ່ມເຕີມ, ກະລຸນາຕິດຕໍ່ໜ່ວຍງານທ້ອງຖິ້ນ, ຜູ້ຂາຍຍ່ອຍ ຫຼື ການບໍລິການກຳຈັດສິ່ງເສດເຫຼືອຈາກຄົວເຮືອນຂອງທ່ານ ຫຼື ເຂົ້າເບິ່ງເວັບໄຊ

website <https://consumer.huawei.com/en/>.

ການປະຕິບັດຕາມກົດລະບຽບຂອງສະຫະພາບເອີຣົບ (EU)

ດ້ວຍເຫດນັ້ນ, Huawei Device Co., Ltd. ຂໍປະກາດວ່າອຸປະກອນນີ້ແມ່ນເປັນໄປຕາມຄໍາສັ່ງຕໍ່ໄປນີ້: RED 2014/53/EU, RoHS 2011/65/EU. ຂໍຄວາມເຕັມຂອງຖະແຫຼງການວ່າດ້ວຍການປະຕິບັດຕາມຂອງ EU ແລະ ຂໍ້ມູນຫຼ້າສຸດກ່ຽວກັບອຸປະກອນເສີມ ແລະ ຊອບແວແມ່ນມີໃຫ້ຢູ່ໃນທີ່ຢູ່ອິນເຕີເນັດຕໍ່ໄປນີ້: <https://consumer.huawei.com/certification>.

ເງື່ອນໄຂກຳນົດການໄດ້ຮັບ

ຄ່າ SAR ສູງສຸດທີ່ມີການລາຍງານ:

ກະລຸນາໄປທີ່ ການຕັ້ງຄ່າ>ກ່ຽວກັບ>ຂໍ້ມູນກົດລະບຽບ(Settings > About > Regulatory information) ໃນອປະກອນເພື່ອເບົ້າໜ້າ E-label.

មុននឹងប្រើឧបករណ៍នេះ សូមចូលទៅកាន់ <https://consumer.huawei.com/en/support/> រួចវាយបញ្ចូលឈ្មោះផ្ទាំងផ្តល់សេវាអន្តរជាតិក្នុងប្រអប់ស្រងៃរក ដើម្បីពិនិត្យមើល និងទាញយកការណែនាំខ្លីៗសម្រាប់ការចាប់ផ្តើមចុងក្រោយបំផុត។

1. ដាក់ឱ្យជាប់លីប៊ូតុងឡើង ឬសាកថ្មមុខបករណ៍ ដើម្បីបើកថាមពលវា។
2. ប្តូរទូរស័ព្ទរបស់អ្នក ដើម្បីស្វែងរក QR នៅលើទំព័រទីមួយ ឬស្វែងរក "Huawei Health" នៅក្នុង AppGallery ឬនៅ consumer.huawei.com ដើម្បីទាញយកកម្មវិធី Huawei Health។
3. បើកកម្មវិធី Huawei Health ចូលទៅកាន់អគ្គេន់ឧបករណ៍ ជ្រើសរើសឧបករណ៍ដែលអ្នកចង់បញ្ជូន
រួចអនុវត្តតាមសំណើណែនាំលើអគ្គេន់ ដើម្បីបញ្ចប់ការផ្ទុកឆ្លង។



បណ្តាលឱ្យវាលេចឆ្ងាយ ឡើងកម្ដៅជ្រុល ឆេះ ឬថែមទាំងផ្ទុះទៀតផង។

- ចូរកុំប៉ិនប៉ងជំនួសឬដោយខ្លួនឯង - អ្នកអាចនឹងបំផ្លាញថ្ម ដែលអាចបណ្តាលឱ្យក្ដៅខ្លាំង ឆេះ និងបង្ករបួស។ ថ្មដែលភ្ជាប់មកជាមួយស្រាប់ក្នុងឧបករណ៍របស់អ្នកគួរតែផ្តល់សេវាដោយ Huawei ឬក្រុមហ៊ុនផ្តល់សេវាដែលមានសិទ្ធិអនុញ្ញាត។
- សូមណែនាំឱ្យមានការមើលការខុសត្រូវដោយមនុស្សពេញវ័យ ប្រសិនបើកុមារប្រើប្រាស់ ឬប៉ះពាល់ជាមួយផលិតផលនេះ។
- សូមពិគ្រោះជាមួយវេជ្ជបណ្ឌិតរបស់អ្នក និងក្រុមហ៊ុនផលិតឧបករណ៍ ដើម្បីកំណត់ថាតើប្រតិបត្តិការឧបករណ៍របស់អ្នកអាចរារាំងដល់ប្រតិបត្តិការនៃឧបករណ៍វេជ្ជសាស្ត្ររបស់អ្នកឬអត់។
- ក្រុមហ៊ុនផលិតថ្មបេះដូងណែនាំឱ្យរក្សាចម្ងាយអប្បបរមា 15 cm រវាងឧបករណ៍ណាមួយ និងថ្មបេះដូង ដើម្បីទប់ស្កាត់ការរំខានដែលអាចកើតមានមកលើថ្មបេះដូង។ ប្រសិនបើប្រើថ្មបេះដូង ចូរកាន់ឧបករណ៍នៅលើចំហៀងធុយនិងថ្មបេះដូង និងកុំដាក់ឧបករណ៍នៅក្នុងហោប៉ៅខាងមុខរបស់អ្នកឱ្យសោះ។
- ផលិតផលនេះមិនមែនរចនាឡើង ដើម្បីធ្វើជាឧបករណ៍វេជ្ជសាស្ត្រនោះទេ និងមិនមានបំណងធ្វើរោគវិនិច្ឆ័យ ព្យាបាល ធ្វើឱ្យជាសះស្បើយ ឬបង្ការជំងឺណាមួយឡើយ។ ទិន្នន័យ និងការវាស់ទាំងអស់គួរតែត្រូវបានប្រើប្រាស់ជាសេចក្តីយោងផ្ទាល់ខ្លួនតែប៉ុណ្ណោះ។ ប្រសិនបើអ្នកជួបបញ្ហាមាស់ស្បែក នៅពេលពាក់ឧបករណ៍នេះ ចូរដោះវាចេញ និងពិគ្រោះជាមួយវេជ្ជបណ្ឌិត។
- បិទឧបករណ៍ឥតខ្សែរបស់អ្នក នៅពេលស្នើសុំឱ្យធ្វើបែបនេះនៅក្នុងមន្ទីរពេទ្យ គ្លីនិក ឬកន្លែងថែទាំសុខភាព។ សំណើទាំងនេះត្រូវបានរៀបចំឡើង ដើម្បីទប់ស្កាត់ការរំខានដែលអាចកើតឡើងមកលើសម្ភារៈវេជ្ជសាស្ត្រដែលងាយរងការប៉ះពាល់។
- បិទឧបករណ៍ឥតខ្សែរបស់អ្នក នៅពេលអ្នកត្រូវបានណែនាំឱ្យធ្វើបែបនេះដោយបុគ្គលិកក្រុមហ៊ុនអាកាសចរណ៍ ឬព្រលានយន្តហោះ។ ពិគ្រោះជាមួយបុគ្គលិកក្រុមហ៊ុនអាកាសចរណ៍អំពីការប្រើប្រាស់ឧបករណ៍ឥតខ្សែនៅលើយន្តហោះ ប្រសិនបើឧបករណ៍របស់អ្នកមាន "ម៉ូដយន្តហោះ" វាត្រូវតែបើកមុននឹងឡើងជិះយន្តហោះ។
- ចូរប្រាកដថាអាជ្ញាប័ណ្ណបំពេញតាមលក្ខខណ្ឌតម្រូវនៃ IEC/EN 62368-1 និងបានឆ្លងកាត់ការធ្វើតេស្ត និងបានទទួលការអនុម័តយោងតាមស្តង់ដារជាតិ ឬក្នុងតំបន់។
- ដើម្បីទប់ស្កាត់ការខូចខាតមកលើគ្រឿងឧបករណ៍របស់អ្នក ឬសៀង្សក្នុង ចូរកុំប្រើវានៅក្នុងមជ្ឈដ្ឋានដែលមានហុយដី មានផ្សែង សើម ឬកន្លែងឬជិតដែនម៉ាញ៉េទិក។



- ការព្រមាន៖ ឧបករណ៍នេះមានផ្ទុកថ្មទំហំតូច កាត់ ឬប្លិកុង។ កុំលេបថ្ម ដោយសារមានគ្រោះថ្នាក់ចំហេះគឺមី។
- ប្រសិនបើថ្មទំហំតូច កាត់ ឬប្លិកុងត្រូវបានលេប វាអាចបណ្តាលឱ្យមានការឆេះខាងក្នុងធ្ងន់ធ្ងរក្នុងរយៈពេលត្រឹមតែ 2 ម៉ោង និងអាចបណ្តាលឱ្យស្លាប់។
- រក្សាថ្មដែលថ្មី និងប្រើហើយឱ្យឆ្ងាយពីកុមារ។ ប្រសិនបើកន្លែងផ្ទុកថ្មបិទមិនជិតល្អទេ ចូរឈប់ប្រើផលិតផលនោះ និងទុកវាឱ្យឆ្ងាយពីកុមារ។

ប្រសិនបើអ្នកគិតថា ថ្មប្រហែលជាត្រូវបានលេប ឬដាក់នៅក្នុងផ្នែកណាមួយនៃរាងកាយ ចូរស្វែងរកជំនួយផ្នែកវេជ្ជសាស្ត្រភ្លាម។

- ឧបករណ៍របស់អ្នកត្រូវតែបំពេញតាមលក្ខខណ្ឌតម្រូវរបស់ IP68 (IEC 60529)។

ព័ត៌មានអំពីការហោះចោល និងការកែច្នៃឡើងវិញ



និមិត្តសញ្ញានៅលើផលិតផល ថ្ម ព័ត៌មានអំពីផលិតផល ឬកញ្ចប់មានន័យថា ផលិតផល និងថ្មទាំងនោះគួរតែត្រូវបានយកទៅកន្លែងប្រមូលសំណល់ដាច់ដោយឡែក ដលៃត្រូវបានកំណត់ឡើងដោយអាជ្ញាធរមូលដ្ឋាននៅពេលដែលអាយុកាលកំណត់ក្នុងការប្រើប្រាស់។ ការធ្វើបែនេះនឹងធានាបានថា សំណល់ EEE ត្រូវបានកែច្នៃឡើងវិញ និងប្រើប្រាស់ក្នុងវត្ថុផ្សេងៗទៀតដោយមានតម្លៃ និងការការពារសុខភាពមនុស្ស និងបរិស្ថាន។ សម្រាប់ព័ត៌មានបន្ថែម សូមទាក់ទងអាជ្ញាធរ អនុលោមតាម ឬសេវាប្រមូលសំណល់ក្នុងផ្ទះនៅតាមមូលដ្ឋានរបស់អ្នក

ឬចូលទៅកាន់គេហទំព័រ <https://consumer.huawei.com/en/>។

ការអនុលោមតាមបញ្ញត្តិតុលីកម្មសហភាពអឺរ៉ុប

ហាតេដូចនេះ Huawei Device Co., Ltd. សូមប្រកាសថា ឧបករណ៍នេះអនុលោមតាមសារពើពន្ធនៃការដូចខាងក្រោម៖ RED 2014/53/EU, RoHS 2011/65/EU។ អត្ថបទទាំងស្រុងនៃកេរដីប្រកាសអំពីអនុលោមភាពសហភាពអឺរ៉ុប និងព័ត៌មានថ្មីៗបំផុតអំពីគុណប្រយោជន៍ និងសុវត្ថិភាពមាននៅអាសយដ្ឋានអ៊ីនធឺណិតដូចខាងក្រោម៖ <https://consumer.huawei.com/certification>។

លក្ខខណ្ឌឧត្តម្យាននៃការប៉ះពាល់នឹងប្រភេទវិទ្យុ

ដូចដែលបានណែនាំដោយគោលការណ៍ណែនាំអនុគមន៍ ឧបករណ៍នេះត្រូវបានរចនាឡើង ដើម្បីអនុលោមតាមដែនកំណត់ដែលបានបង្កើតឡើងដោយទីផ្សារដែលឧបករណ៍នេះនឹងត្រូវបានដាក់លក់។

សម្រាប់ប្រភេទដែលប្រើដែនកំណត់ SAR 2.0 W/kg(កូហល) និង 4.0 W/kg(អវយវៈដង្ហើម) ក្នុង 10 ក្រាមនៃដៃលើក។ ទូរស័ព្ទនេះអនុលោមតាមលក្ខខណ្ឌៈបច្ចេកទេសប្រភេទវិទ្យុ នៅពេលពាក់ឧបករណ៍នៅលើកដៃ និងចម្ងាយ 1.0 cm ពីមុខរបស់អ្នក។

តម្លៃ SAR ខ្ពស់បំផុតដែលបានរាយការណ៍៖

SAR កូហល៖ : 0.08 W/kg; SAR អវយវៈដង្ហើម៖ 0.05 W/kg។

សូមចូលទៅកាន់ **ការកំណត់→អំពី→ព័ត៌មានបញ្ញត្តិតុលីកម្ម (Settings > About > Regulatory information)** នៅលើឧបករណ៍ ដើម្បីមើលអក្ខរក្រមស្នាមកម្រិតសុវត្ថិភាព។

हदि

डिवाइस का इस्तेमाल करने से पहले नवीनतम त्वरति परारंभ नरिदेशिका की समीक्षा करने और उसे डाउनलोड करने के लिए <https://consumer.huawei.com/en/support/> पर जाएँ और खोज बॉक्स में मार्केटिंग नाम दर्ज करें।

अपना डिवाइस सेट-अप करें

1. डिवाइस चालू करने के लिए 'अप' बटन दबाकर रखें या डिवाइस चार्ज करें।
2. पहले पृष्ठ पर QR कोड स्कैन करने के लिए अपने फोन का इस्तेमाल करें या "Huawei Health" ऐप डाउनलोड करने के लिए AppGallery में या consumer.huawei.com पर जाकर Huawei Health ऐप खोजें।
3. Huawei Health ऐप खोलें, डिवाइस स्क्रीन पर जाएँ, उन डिवाइस को चुनें जिनमें आप जोड़ना चाहते हैं और जोड़ा बनाना पूरा करने के लिए ऑनस्क्रीन नरिदेशों का अनुसरण करें।

संचालन और सुरक्षा

-  सुनने की क्षमता की संभव क्षति रोकने के लिए, अधिक समय तक उच्च वॉल्यूम पर न सुनें।
- अनुकूल तापमान: संचालन के लिए 5°C से 40°C तक, संग्रहण के लिए -20°C से +55°C तक।
- बैटरी को आग, अत्यधिक गर्मी, बेहद कम वायुमंडलीय दाब और सीधी धूप से दूर रखें। इसे हीटिंग डिवाइस के ऊपर या उनके अन्दर न रखें। इसे न तो खोलें, न ही संशोधित करें और न ही फेंकें या दबाएँ। इसमें बाहरी पदार्थ नहीं डालें, इसे तरल पदार्थों में न डुबोएँ या इस पर बाहरी बल या दबाव नहीं डालें, क्योंकि इससे बैटरी लीक हो सकती है, गर्म हो सकती है, आग लग सकती है या इसमें वस्फोट भी हो सकता है।
- स्वयं बैटरी को प्रतिस्थापित करने की कोशिश न करें — आप बैटरी को क्षतिग्रस्त कर सकते हैं, जिसके कारण बैटरी अत्यधिक गर्म हो सकती है, उसमें आग लग सकती है और चोट लग सकती है। आपके डिवाइस में अंतर्निहित बैटरी की सर्विस Huawei द्वारा या अधिकृत सेवा प्रदाता द्वारा की जानी चाहिए।
- बच्चों द्वारा इस उत्पाद का इस्तेमाल करने या इसके संपर्क में आने के दौरान वयस्कों को नगरानी रखने की सलाह दी जाती है।
- कृपया अपने चकित्सक और उपकरण नरिमाता से सलाह लेकर यह नरिधारित करें कि क्या ऐसा हो सकता है कि आपके उपकरण का संचालन आपके चकित्सा उपकरण के संचालन में हस्तक्षेप करता हो।
- पेसमेकर नरिमाताओं द्वारा सलाह दी जाती है कि पेसमेकर के साथ संभावित हस्तक्षेप को रोकने के लिए डिवाइस और पेसमेकर के बीच न्यूनतम दूरी 15 सेमी होनी चाहिए। अगर आप पेसमेकर का उपयोग कर रहे हैं, तो डिवाइस को पेसमेकर के विपरीत वाली ओर से पकड़ें और डिवाइस को अपनी आगे वाली जेब में न रखें।
- इस उत्पाद का नरिमाण चकित्सा उपकरण के रूप में नहीं किया गया है और इसका उद्देश्य किसी बीमारी का नदिन, उपचार, इलाज या

रोकथाम करना नहीं है। सभी डेटा और मापन केवल व्यक्तिगत संदर्भ के लिए इस्तेमाल किए जाने चाहिए। अगर आपको ड्रिफ्टिंग पहनने को दौरान त्वचा में असहजता महसूस हो, तो इसे उतार दें और चिकित्सक से सलाह लें।

- असुपतालो, क्लीनिकों या स्वास्थ्य देखभाल सुविधाओं में ऐसा करने का अनुरोध किए जाने पर अपना वायरलेस ड्रिफ्टिंग स्विच ऑफ करें। ये अनुरोध संवेदनशील चिकित्सा उपकरणों में संभावित हस्तक्षेप को रोकने के लिए बनाए गए हैं।
- हवाई अड्डे या एयरलाइन कर्मचारियों द्वारा ऐसा करने का निर्देश दिए जाने पर अपना वायरलेस ड्रिफ्टिंग बंद करें। विमान के अंदर वायरलेस ड्रिफ्टिंग के इस्तेमाल के बारे में एयरलाइन कर्मचारियों से सलाह लें, अगर आपके ड्रिफ्टिंग में 'फ्लाइट मोड' की सुविधा मौजूद है, तो विमान में चढ़ने से पहले इसे सक्रिय करना होगा।
- सुनिश्चित करें कि पॉवर अडैप्टर IEC/EN 62368-1 की आवश्यकताओं को पूरा करता है और राष्ट्रीय या स्थानीय मानकों के अनुसार उसका परीक्षण और अनुमोदन किया गया है।
- अपने ड्रिफ्टिंग के पुरजों या आंतरिक सर्किट को क्षति से बचाने के लिए इसे धूल, धुएँ, नमी वाले या गंदे वातावरण या चुंबकीय क्षेत्र में उपयोग न करें।



- चेतावनी: इस ड्रिफ्टिंग में कोई सक्का, बटन या छोटे आकार की सेल बैटरी मौजूद होती है। बैटरी को न नगिलें, क्योंकि इससे रासायनिक जलन का खतरा उत्पन्न हो सकता है।
- सक्का, बटन या छोटे आकार की सेल बैटरी नगिल लिए जाने पर, इससे केवल 2 घंटों के अंदर ही गंभीर आंतरिक जलन उत्पन्न हो सकती है और यह मृत्यु का कारण बन सकती है।
- नई और इस्तेमाल की गई बैटरी को बच्चों से दूर रखें। बैटरी कम्पार्टमेंट के सुरक्षित रूप से बंद नहीं होने पर उत्पाद का उपयोग बंद करें और इसे बच्चों से दूर रखें। अगर आपको लगता है कि बैटरी नगिल ली गई है या शरीर के किसी हिस्से के अंदर रख दी गई है, तो तत्काल चिकित्सा सहायता लें।
- आपका ड्रिफ्टिंग IP68 (IEC 60529) की आवश्यकताओं को पूरा करता है।

नपिटान और पुनर्चक्रण जानकारी



उत्पाद, बैटरी, साहित्य या पैकेजिंग पर दिए गए प्रतीक का अर्थ है कि उत्पाद और बैटरी को उनके जीवनकाल के अंत में स्थानीय अधिकारियों द्वारा निर्दिष्ट अपशिष्ट संग्रह केंद्रों पर ले जाना चाहिए। यह सुनिश्चित करेगा कि EEE अपशिष्ट का पुनर्चक्रण किया जा सके और उसका प्रबंधन इस प्रकार से किया जा सके कि जिससे वह मूल्यवान सामग्रियों का संरक्षण करे और मानव स्वास्थ्य और पर्यावरण की रक्षा करे। अधिक जानकारी के लिए, कृपया अपने स्थानीय अधिकारियों, खुदरा विक्रेता या घरेलू अपशिष्ट नपिटान सेवा से संपर्क करें या वेबसाइट <https://consumer.huawei.com/en/> देखें।

EU वनियामक अनुपालन

इस प्रकार, Huawei Device Co., Ltd. घोषणा करता है कि यह डेवाइस नमिनलखिति निर्देश संबंधी अनुपालन के अंतर्गत है: RED 2014/53/EU, RoHS 2011/65/EU. अनुरूपता की EU घोषणा का पूरा पाठ और सहायक उपकरणों एवं सॉफ्टवेयर की सबसे हाल ही की जानकारी नमिन इंटरनेट पते पर उपलब्ध है: <https://consumer.huawei.com/certification>.

RF एक्सपोजर आवश्यकताएँ

जैसा कि अंतरराष्ट्रीय दिशानिर्देशों द्वारा अनुशंसित किया गया है, डेवाइस को उस बाजार द्वारा निर्धारित सीमाओं के अनुरूप डिज़ाइन किया गया है जहाँ पर डेवाइस उपलब्ध होगा।

उन देशों के लिए जिन्होंने 10 ग्राम ऊतक पर SAR सीमा 2.0 वॉट/कग्रा(सरि) और 4.0 वॉट/कग्रा(अंग) अपनाए हैं। यह डेवाइस RF वनिर्देशों का अनुपालन तब करता है जब इस डेवाइस को आपकी कलाई पर और आपके चेहरे से 1.0 सेमी की दूरी पर पहना जाता है।

रिपोर्ट किया गया उच्चतम SAR मान है:

सरि का SAR: 0.08 वॉट/कग्रा; अंग का SAR: 0.05 वॉट/कग्रा

कृपया E-लेबल स्क्रीन देखने के लिए डेवाइस पर मौजूद **वनियामक जानकारी → के बारे में → सेटिंग्स (Settings > About > Regulatory information)** पर जाएँ।

Български

Преди да използвате устройството, посетете <https://consumer.huawei.com/bg/support/> и въведете името на продукта в полето за търсене, за да изтеглите най-новата версия на Ръководството за бърз старт.

Настройване на устройството ви

1. Натиснете и задръжте горния бутон или заредете устройството, за да го включите.
2. Използвайте телефона си, за да сканирате QR кода на първата страница, или потърсете „Huawei Health“ в AppGallery или на consumer.huawei.com, за да изтеглите приложението „Huawei Health“.
3. Отворете приложението Huawei Health отидете на екрана за устройства, изберете устройството, което искате да добавите, и следвайте инструкциите на екрана, за да завършите сдвояването.

Употреба и безопасност

-  За да се избегне евентуално увреждане на слуха, не слушайте с много силен звук продължително време.
- Идеални температури: От 5 °C до 40 °C за работа, от -20 °C до +55 °C за съхранение.

- Пазете батерията от огън, прекомерна топлина, прекалено ниско въздушно налягане и пряка слънчева светлина. Не я поставяйте върху или в отоплителни уреди. Не я разглобявайте, модифицирайте, хвърляйте или стискайте. Не поставяйте чужди тела в нея, не я потапяйте в течности и не я излагайте на външни сили или натиск, тъй като това може да доведе до протичане, прегряване, възпламеняване или дори избухване.
- Не правете опити сами да смените батерията, тъй като можете да я повредите и това да доведе до прегряване, пожар и нараняване. Вградената батерия в устройството Ви трябва да бъде обслужвана от Huawei или оторизиран сервизен доставчик.
- Препоръчително е, когато деца боравят с продукта, това да става под наблюдението на възрастен.
- Консултирайте се с лекаря си и с производителя на устройството, за да прецените дали работата на устройството ви може да смущава действието на медицинското ви устройство.
- Производителите на пейсмейкъри препоръчват да се спазва минимално разстояние от 15 cm между устройството и пейсмейкъра, за да се предотвратят смущения в работата на пейсмейкъра. Ако използвате пейсмейкър, дръжте устройството от отдясно и встрани от него и не го носете в преден джоб.
- Този продукт не е проектиран да бъде медицинско изделие и не е предназначен за диагностициране, третиране, лечение или предотвратяване на каквито и да е болести. Всички данни и измервания следва да се използват само за лична справка. Ако почувствате дискомфорт на кожата, докато носите устройството, свалете го и се консултирайте с лекар.
- Когато се намирате в болница, клинично или здравно заведение, при поискване от персонала изключвайте устройството. Това е с цел да се предотвратят евентуални смущения в чувствителното медицинско оборудване.
- Изключвайте безжичното си устройство всеки път, когато това се изисква в летище или от персонала на авиокомпанията. Консултирайте се с персонала на авиокомпанията относно използването на безжични устройства на борда на самолета. Ако устройството ви има самолетен режим, той трябва да бъде активиран преди качването на борда на самолета.
- Уверете се, че адаптерът за захранване отговаря на изискванията в IEC/EN 62368-1, както и че е тестван и одобрен в съответствие с националните и местните стандарти.
- За да предотвратите повреди по частите или вътрешните вериги на устройството си, не го използвайте в запрашена, задимена, влажна или замърсена среда или в близост до магнитни полета.

-  **ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ:** Това устройство съдържа плоска клетъчна батерия с размер на монета или копче. Не поглъщайте батерията, тъй като това представлява опасност от химическо изгаряне.
- Ако плоската батерия с размер на монета или копче бъде погълната, тя може да причини тежки вътрешни изгаряния само за 2 часа и да доведе до смърт.
- Пазете новите и използвани батерии далеч от деца. Ако отделението за батерии не се затвори добре, спрете да използвате продукта и го пазете далеч от деца. Ако смятате, че е възможно батерии да са били погълнати или поставени в която и да било част на тялото, незабавно потърсете медицинска помощ.
- Устройството ви отговаря на изискванията за IP68 (IEC 60529).

Отстраняване на батерията

- За да отстраните батерията, трябва да посетите упълномощен сервизен център с цялата окомплектовка документи.
- За ваша безопасност не трябва да опитвате да отстранявате сами батерията. Ако батерията не се отстрани правилно, това може да причини повреда на батерията и устройството, да предизвика физическо нараняване и/или да доведе до липса на безопасност на устройството.
- Huawei не носи отговорност за щети или загуби (независимо дали са в следствие на договор или на правонарушение, в това число и небрежност), които могат да възникнат от неточното спазване на тези предупреждения и инструкции, с изключение на случаите на смърт и физическо нараняване, предизвикани от небрежността на Huawei.

Информация за изхвърлянето и рециклирането



Символът върху батерията, документите или опаковката означава, че когато наближат края на полезния си живот, продуктите и батериите трябва да бъдат оставени в отделни пунктове за събиране на отпадъци, обозначени от местните власти. Това ще гарантира, че отпадъците в ЕЕО се рециклират и обработват по начин, който запазва ценните материали и предпазва човешкото здраве и околната среда. За повече информация се свържете с местните власти, със своя търговец на дребно или със службата за събиране на домакински отпадъци или посетете уебсайта

<https://consumer.huawei.com/en/>.

Съответствие с нормативните изисквания на ЕС

С настоящото Huawei Device Co., Ltd. декларира, че това устройство съответства на следната директива:

RED 2014/53/EU, RoHS 2011/65/EU.

Пълният текст на декларацията за съответствие на ЕС и най-скорошната информация относно аксесоарите и софтуера са налични на следния интернет адрес: <https://consumer.huawei.com/certification>.

Изисквания относно радиочестотните излъчвания

Според препоръките в международните ръководства, устройството е проектирано така, че да отговаря на ограниченията, установени от пазара, на който ще се продава.

За държавите, които приемат ограничение за SAR от 2,0 W/kg (глава) и 4,0 W/kg (крайници) над 10 грама тъкан. Устройството отговаря на спецификациите за РЧ, когато се носи на китката и на разстояние от 1,0 см от лицето ви.

Най-висока отчетена стойност на SAR: SAR при главата: 0.08 W/kg; SAR при крайниците: 0.05 W/kg.

Честотни ленти и захранване

Честотни ленти, в които работи радиооборудването: Някои ленти могат да не бъдат достъпни във всички страни или всички области. Моля, свържете се с местния мрежов оператор за повече подробности.

Bluetooth 2.4GHz: 15.5 dBm, NFC 13.56MHz: 42dBμA/m при 10 m, Безжично зарядно устройство за часовник: 110.5–119 kHz: 42 dBμA/m при 10 m, 119–135 kHz: 66 низходящо 10 dB/dec върху 119 kHz при 10 m, 135–140 kHz: 42 dBμA/m при 10 m, 140–148 kHz: 37,7 dBμA/m при 10 m.

Отидете на **Настройки** → **Относно** → **Регулаторна информация (Settings > About > Regulatory information)** на устройството, за да стигнете до екрана с електронния етикет.

Какво трябва да знаете, преди да използвате приложението за ЕКГ и приложението за измерване на кръвно налягане:

What you need to know before using the ECG and blood pressure function:

1. Приложението за ЕКГ и приложението за измерване на кръвно налягане не трябва да се използват за никакви диагностични цели. Приложенията за ЕКГ и кръвно налягане не могат да диагностицират сърдечни заболявания или да търсят признаци на инфаркт.

1. The ECG function and the blood pressure function should not be used for any diagnostic purposes. ECG and blood pressure apps can't diagnose heart disease or look for signs of a heart attack.

2. Приложението за ЕКГ и приложението за измерване на кръвно налягане не са предназначени да заменят

традиционните методи за диагностика или лечение от квалифициран медицински специалист. Ако мислите, че имате нужда от спешна медицинска помощ, незабавно се свържете с местните служби за спешна помощ за диагностика и препоръки.

2. The ECG function and blood pressure function are not intended to replace traditional methods of diagnosis or treatment by a qualified medical professional. If you think you need emergency medical care, contact your local emergency services immediately for diagnosis and referrals.

3. НЕ променяйте лекарствата или дозите си, без първо да се консултирате със своя лекар.

3. Do NOT change your medications or dosages without first checking with your doctor.

4. НЕ тълкувайте и не предприемайте клинични действия въз основа на измерванията на приложението за ЕКГ или приложението за измерване на кръвно налягане без предварителна консултация с квалифициран медицински специалист и без използване на съответната медицинска диагностика.

4. DO NOT interpret or take clinical action based on ECG function or blood pressure function measurements without first consulting a qualified healthcare professional and using appropriate medical diagnostics.

Srpski

Pre korišćenja uređaja posetite <https://consumer.huawei.com/rs/support/> i unesite marketinško ime u polje za pretragu da biste pregledali i preuzeli najnovije Kratko uputstvo.

Podesite uređaj

1. Pritisnite i držite gornji taster ili priključite uređaj na napajanje da biste ga uključili.

2. Telefonom skenirajte QR kod na prvoj strani ili potražite opciju „Huawei Health“ u aplikaciji AppGallery ili na veb-sajtu consumer.huawei.com da biste preuzeli aplikaciju Huawei Health.

3. Otvorite aplikaciju Huawei Health, pristupite ekranu uređaja, izaberite uređaje koje želite da dodate i pratite uputstva na ekranu da biste završili uparivanje.

Rukovanje i bezbednost

-  Da biste sprečili moguće oštećenje sluha, nemojte slušati glasan zvuk u dužim periodima.

- Idealne temperature: 5 °C do 40 °C za rad, -20 °C do +55 °C za skladištenje.

- Bateriju držite dalje od vatre, prekomerne toplote, izuzetno niskog vazdušnog pritiska i direktne sunčeve svetlosti. Nemojte je stavljati na ili u grejne uređaje. Nemojte je rastavljati, modifikovati, bacati ili stiskati. Nemojte umetati strane predmete u nju, nemojte je potapati u tečnosti niti izlagati spoljnoj sili ili pritisku, jer to može dovesti do toga da procuri, da se pregreje, zapali ili čak i da eksplodira.
- Ne pokušavajte da sami menjate bateriju – možete da oštetite bateriju, što može da dovede do pregrevanja, požara i povrede. Ugrađenu bateriju u vašem uređaju treba da servisira kompanija Huawei ili ovlašćeni dobavljač usluga.
- Ako će deca koristiti ovaj proizvod ili doći u kontakt sa njim, preporučuje se nadzor odraslih.
- Posavetujte se sa svojim lekarom i proizvođačem uređaja da biste utvrdili da li rad vašeg uređaja može ometati rad vašeg medicinskog sredstva.
- Proizvođači pejsmejke preporučuju održavanje minimalne udaljenosti od 15 cm između uređaja i pejsmejke kako bi se sprečila potencijalna interferencija sa pejsmejkom. Ako koristite pejsmejku, držite uređaj na strani suprotnoj od one na kojoj se nalazi pejsmejka i nemojte nositi uređaj u prednjem džepu.
- Ovaj proizvod nije dizajniran kao medicinsko sredstvo i nije namenjen za dijagnostikovanje, tretman, lečenje ili sprečavanje bilo koje bolesti. Sve podatke i merenja treba koristiti samo za lične potrebe. Ako prilikom nošenja uređaja osetite nelagodnost na koži, skinite uređaj i obratite se lekaru.
- Isključite svoj bežični uređaj kada se to zahteva u bolnicama, klinikama ili zdravstvenim ustanovama. Ovi zahtevi su osmišljeni da spreče moguće smetnje kod osetljive medicinske opreme.
- Isključite svoj bežični uređaj uvek kada od vas to zatraži osoblje aerodroma ili avio-kompanije. Posavetujte se sa osobljem avio-kompanije u vezi sa upotrebom bežičnih uređaja u avionu. Ako vaš uređaj nudi „režim letenja“, on mora biti omogućen pre ukrcavanja u avion.
- Proverite da li adapter za napajanje ispunjava zahteve standarda IEC/EN 62368-1 i da li je testiran i odobren u skladu sa nacionalnim ili lokalnim standardima.
- Da biste sprečili štetu na delovima ili unutrašnjim kolima uređaja, nemojte ga koristiti u prašnjavim, zadimljenim, vlažnim ili prljavim okruženjima ili blizu magnetnih polja.
-  **UPOZORENJE:** Ovaj uređaj sadrži bateriju u obliku novčića, dugmeta ili ćelije male veličine. Nemojte gutati bateriju jer to dovodi do opasnosti od hemijskih opekotina.

- Ako se baterija u obliku novčića, dugmeta ili ćelije male veličine proguta, ona može da prouzrokuje teške unutrašnje opekotine za samo 2 sata i može da dovede do smrti.
- Nove i korišćene baterije držite van domašaja dece. Ako se odeljak za bateriju ne zatvara na bezbedan način, prekinite sa korišćenjem proizvoda i držite ga van domašaja dece. Ako mislite da je možda došlo do gutanja ili stavljanja baterija u bilo koji deo tela, odmah zatražite medicinsku pomoć.
- Vaš uređaj ispunjava zahteve klase IP68 (IEC 60529).

Informacije o odlaganju i reciklaži



Simbol na proizvodu, bateriji, u literaturi ili na pakovanju označava da proizvodi i baterije na kraju svog radnog veka moraju da se odnose na posebna mesta za skupljanje otpada koja su odredile lokalne vlasti. To će osigurati da se EEE otpad reciklira i obrađuje tako da se sačuvaju vredni materijali i da se zaštiti ljudsko zdravlje i okolina. Za više informacija obratite se lokalnim vlastima, prodavcu ili preduzeću koje odlaže kućni otpad ili posetite veb-sajt <https://consumer.huawei.com/en/>.

Usklađenost sa propisima EU

Kompanija Huawei Device Co., Ltd. ovim putem izjavljuje da je ovaj uređaj usklađen sa zahtevima sledeće Direktive: RED 2014/53/EU, RoHS 2011/65/EU.

Celokupan tekst Deklaracije o usaglašenosti sa propisima EU i najnovije informacije o dodatnoj opremi i softveru dostupni su na sledećoj internet adresi: <https://consumer.huawei.com/certification>.

Zahtevi u vezi sa izlaganjem RF zračenju

Prema preporukama međunarodnih smernica, uređaj je dizajniran tako da bude usaglašen sa ograničenjima koje je uspostavilo tržište na kojem će se uređaj plasirati.

Za zemlje koje usvajaju ograničenje SAR vrednosti od 2,0 W/kg (glava) i 4,0 W/kg (udovi) po 10 grama tkiva. Uređaj je usaglašen sa RF specifikacijama kada se uređaj nosi na ručnom zglobu i na udaljenosti od 1,0 cm u odnosu na vaše lice.

Najviša prijavljena SAR vrednost: SAR za glavu: 0.08 W/kg; SAR za udove: 0.05 W/kg.

Frekventni opsezi i snaga

Frekventni opsezi u kojima funkcioniše radio-oprema: Neki opsezi možda nisu dostupni u svim zemljama ili oblastima.

Više informacija zatražite od lokalnog mrežnog operatera.

Bluetooth 2.4GHz: 15.5 dBm, NFC 13.56MHz: 42 dB μ A/m na 10 m, Bežični punjač za sat: 110.5–119 kHz: 42 dB μ A/m na 10 m, 119–135 kHz: 66 opadajući 10 dB/dec iznad 119 kHz na 10 m, 135–140 kHz: 42 dB μ A/m na 10 m, 140 –148 kHz: 37,7 dB μ A/m na 10 m.

Izaberite opcije **Podešavanja** → **Više informacija** → **Informacije o propisima (Settings > About > Regulatory information)** na uređaju da biste prikazali ekran sa E-oznakom.

မြန်မာ

စက်ကို အသုံးမပြုမီ <https://consumer.huawei.com/mm/support/> သို့ ဝင်ရောက် ကြည့်ရှုပြီး ဈေးကွက်တွင်း အသုံးပြုလျက်ရှိသော ထုတ်ကုန်အမည်ကို ရှာဖွေရေး အကွက်ထဲတွင် ရိုက်ထည့်ကာ နောက်ဆုံးထွက် စတင်မှု အမြန်လမ်းညွှန်ကို ကြည့်ရှုသုံးသပ်ပြီး ဒေါင်းလုဒ်လုပ်ပါ။

သင့်စက်ကို သတ်မှတ်ချိန်ညှိခြင်း

1. စက်ကို ပါဝါဖွင့်ရန် ခလုတ်ကို ဖိ၍နှိပ်ထားပါ သို့မဟုတ် ၎င်းကို အားသွင်းပါ။
 2. Huawei Health အက်ပ်ကို ဒေါင်းလုဒ်လုပ်ရန် သင့်ဖုန်းကို သုံးပြီး ပထမစာမျက်နှာရှိ QR ကုဒ်ကို စကန်ဖတ်ပါ သို့မဟုတ် AppGallery တွင် သို့မဟုတ် consumer.huawei.com တွင် "Huawei Health" ကို ရှာဖွေပါ။
 3. Huawei Health အက်ပ်ကိုဖွင့်၍ စက်များ မျက်နှာပြင်သို့သွားကာ သင် ထည့်လိုသောစက်များကို ရွေးချယ်ပါ။
- ချိတ်တွဲမှုကို အပြီးသတ်ရန် မျက်နှာပြင်ပေါ်ရှိ လမ်းညွှန်များအတိုင်း လုပ်ဆောင်ပါ။

လုပ်ဆောင်ပုံနှင့် ဘေးကင်းလုံခြုံရေး

-  အကြားအာရုံ ထိခိုက်ပျက်စီးနိုင်ခြေကို ရှောင်ရှားရန် အသံကျယ်ကျယ်ဖြင့် အချိန်ကြာရှည်စွာ နားမထောင်ပါနှင့်။
- အသင့်တော်ဆုံး အပူချိန်များ- အလုပ်လုပ်ရန်အတွက် 5 °C မှ 40 °C၊ သိမ်းဆည်းရန်အတွက် -20 °C မှ +55 °C။
- ဘက်ထရီကို မီး၊ လွန်ကဲသော အပူ၊ နည်းလွန်းသော လေဖိအားနှင့် နေရောင်ခြည် တိုက်ရိုက်ကျရောက်သောနေရာမှ ဝေးရာတွင်ထားပါ။ အပူပေးသည့် စက်များအပေါ်တွင်သော်လည်းကောင်း၊ စက်များထဲတွင်သော်လည်းကောင်း ၎င်းကို မထားပါနှင့်။ ၎င်းကို တစ်စစီဖြုတ်ခြင်း၊ မွမ်းမံပြင်ဆင်ခြင်း၊ လွှင့်ပစ်ခြင်း သို့မဟုတ် ညှစ်ခြင်း မလုပ်ရ။ ၎င်းအထဲသို့ ပြင်ပအရာဝတ္ထုများကို ထိုးထည့်ခြင်း၊ ၎င်းကို အရည်ထဲတွင် နှစ်ခြင်း သို့မဟုတ် ပြင်ပအားဖြစ်စေ၊ ဖိအားဖြစ်စေ သက်ရောက်စေခြင်းတို့က ယုံစိမ့်မှု၊ အပူလွန်ကဲမှု၊ မီးစွဲလောင်ခြင်း သို့မဟုတ် ပေါက်ကွဲခြင်းအထိပင် ဖြစ်စေနိုင်သောကြောင့် ထိုသို့ မလုပ်ရပါ။

- ဘက်ထရီကို သင့်ဘာသာသင် အသစ်လဲရန် မကြိုးစားပါနှင့် — သင့်ကြောင့် ဘက်ထရီပျက်စီးပြီး အပူလွန်ကဲခြင်း၊ မီးလောင်ခြင်းနှင့် ဒဏ်ရာရခြင်းတို့ ဖြစ်စေနိုင်ပါသည်။ သင့်စက်ထဲရှိ အသေတပ်ထားသောဘက်ထရီကို Huawei သို့မဟုတ် ခွင့်ပြုချက်ရထားသော ဝန်ဆောင်မှု ပံ့ပိုးရေး ကုမ္ပဏီက ပြင်ဆင်ထိန်းသိမ်းသင့်ပါသည်။
- ကလေးများသည် လူကြီးတစ်ဦး၏ ကြီးကြပ်မှုဖြင့်သာ ဤထုတ်ကုန်ကို အသုံးပြုခြင်း သို့မဟုတ် ဤထုတ်ကုန်ကို ထိတွေ့ကိုင်တွယ်ခြင်း လုပ်ဆောင်ရန် အကြံပြုအပ်ပါသည်။
- သင့်စက်၏ လုပ်ဆောင်ချက်သည် သင်၏ ဆေးကုသမှုဆိုင်ရာ စက်ပစ္စည်း၏ လည်ပတ်လုပ်ဆောင်မှုကို ကြားဖြတ်နှောင့်ယှက်နိုင်ခြင်း ရှိ၊ မရှိ ဆုံးဖြတ်ရန် သင့် ဆရာဝန်နှင့် စက် ထုတ်လုပ်သူတို့နှင့် ဆွေးနွေးတိုင်ပင်ပါ။
- နှလုံးခုန်နှုန်း ထိန်းညှိကိရိယာများကို ထုတ်လုပ်သည့် ကုမ္ပဏီများက နှလုံးခုန်နှုန်း ထိန်းညှိကိရိယာတွင် အနှောင့်အယှက် ဖြစ်ပေါ်လာနိုင်ခြေကို ကာကွယ်ရန် စက်နှင့် နှလုံးခုန်နှုန်း ထိန်းညှိကိရိယာကြားတွင် အနည်းဆုံး 15 cm ခွာထားရန် အကြံပြုထားပါသည်။ နှလုံးခုန်နှုန်း ထိန်းညှိကိရိယာကို အသုံးပြုနေလျှင် စက်ကို နှလုံးခုန်နှုန်း ကိရိယာနှင့် ဆန့်ကျင်ဘက်တွင် ကိုင်ပြီး သင့်ရှေ့ အိတ်ကပ်ထဲတွင် စက်ကို ထည့်၍သယ်ဆောင်ခြင်း မပြုပါနှင့်။
- ဤပစ္စည်းကို ဆေးကုသမှုဆိုင်ရာ စက်ပစ္စည်းအဖြစ် သုံးရန် ဒီဇိုင်းထွင်ထားခြင်း မဟုတ်သလို ရောဂါရှာဖွေရန်၊ ကုသရန်၊ ပျောက်ကင်းစေရန် သို့မဟုတ် ရောဂါကို ကြိုတင်ကာကွယ်ရန်အတွက် ရည်ရွယ်ထားခြင်း မဟုတ်ပါ။ ဒေတာများနှင့် တိုင်းတာမှုများ အားလုံးကို တစ်ကိုယ်ရေ ကိုးကားမှုအတွက်သာ သုံးသင့်ပါသည်။ စက်ကို ဝတ်ဆင်သည့်အခါ အရေပြား မသက်မသာဖြစ်၍ ယားလာလျှင် စက်ကို ဖြုတ်ပြီး ဆရာဝန်နှင့် တိုင်ပင်ပါ။
- ဆေးရုံများ၊ ဆေးခန်းများ သို့မဟုတ် ကျန်းမာရေး စောင့်ရှောက်မှု အဆောက်အအုံများတွင် သင့် ကြိုးမဲ့စက်ကို ပိတ်ရန် တောင်းဆိုခံရပါက ပိတ်ထားပေးပါ။ ထိခိုက်လွယ်သော ဆေးကုသမှုဆိုင်ရာ စက်ကိရိယာများအား ကြားဖြတ်နှောင့်ယှက်မှုဖြစ်နိုင်ခြေမှ ကာကွယ်ရန် ရည်ရွယ်၍ ဤတောင်းဆိုချက်များကို ပြုလုပ်ထားပါသည်။
- လေဆိပ် သို့မဟုတ် လေကြောင်းလိုင်း ဝန်ထမ်းက သင့်ကြိုးမဲ့စက်ကို ပိတ်ရန် ညွှန်ကြားတိုင်း ပိတ်ထားပေးပါ။ ကြိုးမဲ့ စက်များကို လေယာဉ်ပေါ်တွင် အသုံးပြုမှုအကြောင်း လေကြောင်းလိုင်း ဝန်ထမ်းနှင့် တိုင်ပင်ဆွေးနွေးပါ။
သင့်စက်တွင် 'လေယာဉ်ပျံ စနစ်' ရှိလျှင် ၎င်းကို လေယာဉ်ပေါ် မတက်မီ ဖွင့်ရမည်။
- ပါဝါအဒက်(ပ်)တာသည် IEC/EN 62368-1 ၏ သတ်မှတ်ချက်များနှင့် ကိုက်ညီပြီး ၎င်းကို နိုင်ငံတွင်း သို့မဟုတ် ဒေသတွင်း စံချိန်စံညွှန်းများနှင့်အညီ စစ်ဆေးအတည်ပြုထားပြီး ဖြစ်ရမည်။

- သင့်စက်၏ အစိတ်အပိုင်းများ သို့မဟုတ် အတွင်းပိုင်း ဆားကစ်များတွင် ထိခိုက်မှုမဖြစ်အောင် ကာကွယ်ရန် ၎င်းကို ဖုန်ထူသော၊ မီးခိုးအူသော၊ စိုထိုင်းသော သို့မဟုတ် ညစ်ပတ်သော ပတ်ဝန်းကျင်များတွင် သို့မဟုတ် သံလိုက်စက်ကွင်းများ အနားတွင် အသုံးမပြုပါနှင့်။



- သတိပေးချက်- ဤစက်တွင် အကြွေစေ့အရွယ်၊ ကြယ်သီးအရွယ် သို့မဟုတ် သေးငယ်သော ဆဲလ်ဓာတ်ခဲပါဝင်သည်။ ဓာတ်ခဲကို မျိုမချရ။ မျိုချမိပါက ဓာတုပစ္စည်းကြောင့် လောင်ကျွမ်းမှုအန္တရာယ်ကို ဖြစ်စေနိုင်သည်။
- အကြွေစေ့အရွယ်၊ ကြယ်သီးအရွယ် သို့မဟုတ် သေးငယ်သော ဆဲလ်ဓာတ်ခဲကို မျိုချမိပါက 2 နာရီအတွင်းတွင်ပင် ပြင်းထန်သော ကိုယ်တွင်းအင်္ဂါ လောင်ကျွမ်းမှုများကို ဖြစ်စေပြီး အသက်သေဆုံးနိုင်ပါသည်။
- ဘက်ထရီအသစ်များနှင့် သုံးပြီးသား ဘက်ထရီများကို ကလေးများနှင့်ဝေးရာတွင် ထားပေးပါ။ ဘက်ထရီထည့်သည့်အကန့်က သေချာအံ့မကျလျှင် ထုတ်ကုန် အသုံးပြုမှုကို ရပ်တန့်ပြီး ၎င်းကို ကလေးများနှင့်ဝေးရာတွင် ထားပါ။ ဘက်ထရီကို မျိုချမိထားသည် သို့မဟုတ် ခန္ဓာကိုယ် အစိတ်အပိုင်း တစ်ခုခုထဲတွင် ရှိနေသည်ဟု ယူဆပါက ဆေးဘက်ဆိုင်ရာ ကုသမှု ချက်ချင်း ရယူပါ။
- သင့်စက်သည် IP68 (IEC 60529) ၏ သတ်မှတ်ချက်များကိုပြည့်မီပြီး

စွန့်ပစ်ခြင်းနှင့် ပြန်လည်အသုံးပြုနိုင်အောင် ဆောင်ရွက်ခြင်း အချက်အလက်များ



ထုတ်ကုန်၊ ဘက်ထရီ၊ လက်ကမ်းကြော်ငြာ သို့မဟုတ် ပါကင်ဘူးပေါ်ရှိ သင်္ကေတသည် ထုတ်ကုန်များနှင့် ဘက်ထရီများ၏ သက်တမ်းကုန်ဆုံးသွားချိန်တွင် ၎င်းတို့ကို ဒေသတွင်း အာဏာပိုင်များက သတ်မှတ်ပေးထားသည့် စွန့်ပစ်ပစ္စည်း စုဆောင်းသိမ်းယူရာ သီးခြားနေရာများသို့ သွားရောက်စွန့်ပစ်သင့်သည်ဟု ဆိုလိုပါသည်။ ဤသို့ပြုလုပ်ခြင်းဖြင့် အဖိုးတန်သော ပစ္စည်းများကို ထိန်းသိမ်းကာကွယ်ပြီး လူ့ကျန်းမာရေးနှင့် ပတ်ဝန်းကျင်ကို ကာကွယ်သည့်ပုံစံဖြင့် EEE စွန့်ပစ်ပစ္စည်းကို ပြန်လည်အသုံးပြုနိုင်အောင် ဆောင်ရွက်နိုင်မည်ဖြစ်သည်။ နောက်ထပ်အချက်အလက်များကို သိရှိရန် သင့်ဒေသတွင်း အာဏာပိုင်များ၊ လက်လီ အရောင်းဆိုင် သို့မဟုတ် အိမ်သုံး အမှိုက်စွန့်ပစ်ရေး ဝန်ဆောင်မှုထံ ဆက်သွယ်ပါ သို့မဟုတ် <https://consumer.huawei.com/en/> ဝက်ဘ်ဆိုဒ်သို့

ဝင်ကြည့်ပါ။

EU စည်းမျဉ်းစည်းကမ်းကို လိုက်နာမှု

ဤနည်းအားဖြင့် Huawei Device Co., Ltd. က ဤစက်သည် ဖော်ပြပါ လမ်းညွှန်ချက် -RED ၂၀၁၄/၅၃/EU၊ RoHS ၂၀၁၁/၆၅/EU ကို လိုက်နာကြောင်း တရားဝင် ကြေညာအပ်ပါသည်။ EU လမ်းညွှန်ချက်ကို လိုက်နာကြောင်း ကြေညာချက်စာသား အပြည့်အစုံအပြင် ဆက်စပ်ပစ္စည်းများနှင့် ဆော့ဖ်ဝဲနှင့် ပတ်သက်သော နောက်ဆုံးရ အချက်အလက်များကို ဖော်ပြပါ အင်တာနက် လိပ်စာ- <https://consumer.huawei.com/certification> တွင် ရရှိနိုင်ပါသည်။

RF ထိတွေ့မှုဆိုင်ရာ သတ်မှတ်ချက်များ

နိုင်ငံတကာ လမ်းညွှန်ချက်များက အကြံပြုထောက်ခံထားသည့်အတိုင်း စက်ကို ဖြန့်ချိမည့်ဈေးကွက်တွင်

ပြဋ္ဌာန်းထားသည့် ကန့်သတ်ချက်များနှင့်အညီဖြစ်စေရန် စက်ကို ဒီဇိုင်းထုတ်ထားသည်။

တစ်ရှူး 10 ဂရမ်တွင် SAR ကန့်သတ်ချက် 2.0 W/kg (ဦးခေါင်း) နှင့် 4.0 W/kg (ခြေလက်အင်္ဂါများ) သတ်မှတ်ထားရှိသော နိုင်ငံများအတွက်။ စက်ကို

လက်ကောက်ဝတ်တွင် ဝတ်ဆင်ပြီး မျက်နှာနှင့် 1.0 cm ကွာပါက

စက်သည် RF သတ်မှတ်ချက်များနှင့် ကိုက်ညီသည်။

အမြင့်ဆုံး ဖော်ပြထားသည့် SAR ပမာဏ-

ဦးခေါင်းအတွက် SAR- 0.08 W/kg။; ခြေ၊ လက်များအတွက် SAR- 0.05 W/kg။

အီလက်ထရောနစ် အညွှန်း မျက်နှာပြင်ကို ကြည့်ရန် စက်ပေါ်တွင် ဆက်တင် > အကြောင်း > စည်းကမ်းပိုင်းဆိုင်ရာ အချက်အလက်များ (Settings > About >

Regulatory information) သို့ သွားပါ။

را دور از دسترس کودکان نگه دارید. اگر فکر می‌کنید که ممکن است باتری‌ها بلعیده شده یا داخل هر قسمتی از بدن باشند، فوراً به پزشک مراجعه کنید.

• دستگاه شما الزامات IP68 (IEC 60529).

اطلاعات مربوط به دفع و بازیافت

نماد روی محصول، باتری، بروشور یا بسته‌بندی به این معنی است که دستگاه‌ها و باتری‌ها پس از پایان طول عمرشان، باید به نقاط جداگانه جمع‌آوری زباله برده شوند که توسط مقامات محلی در نظر گرفته شده است. با انجام این کار، تضمین می‌شود که پسماند تجهیزات الکتریکی و الکترونیکی به شیوه‌ای بازیافت و پالایش خواهد شد که مواد باارزش آن حفظ و از سلامت انسان و محیط زیست محافظت شود. برای اطلاعات بیشتر، لطفاً با مسئولان محلی، فروشندگان محصول یا نهادهای خدمات دفع زباله‌های خانگی تماس بگیرید یا به وبسایت



<https://consumer.huawei.com/en/> مراجعه کنید.

انطباق با مقررات اتحادیه اروپا

بدین وسیله Huawei Device Co., Ltd. اعلام می‌دارد که این دستگاه مطابق با دستورالعمل‌های زیر است:

RoHS 2011/65/EU, RED 2014/53/EU.

متن کامل اعلامیه مطابقت اتحادیه اروپا (EU) و جدیدترین اطلاعات مربوط به لوازم جانبی و نرم‌افزار در این نشانی اینترنتی موجود است:

<https://consumer.huawei.com/certification>.

الزامات مربوط به قرارگیری در معرض فرکانس‌های رادیویی

همان‌طور که در دستورالعمل‌های بین‌المللی توصیه شده است، طراحی این دستگاه به گونه‌ای است که با محدودیت‌های وضع‌شده توسط بازاری که دستگاه در آن عرضه می‌شود مطابقت دارد.

برای کشورهایی که حد مجاز نرخ جذب ویژه (SAR) در آنها ۲.۰ وات بر کیلوگرم (سر) و ۴.۰ وات بر کیلوگرم (دست و پا) به ازای هر ۱۰ گرم از بافت بدن است. وقتی این دستگاه را روی میج بسته باشید و در فاصله ۱۰ سانتی‌متری از صورتتان قرار گرفته باشد، مشخصات فرکانس رادیویی را رعایت کرده‌اید. بالاترین مقدار گزارش‌شده نرخ جذب ویژه:

نرخ جذب ویژه سر: 0.08 وات بر کیلوگرم. نرخ جذب ویژه دست و پا: 0.05 وات بر کیلوگرم.

برای مشاهده صفحه برجسب الکترونیکی، لطفاً به «تنظیمات < درباره > اطلاعات مقررات نظارتی»

(Regulatory information < About < Settings)» در دستگاه بروید.

- اگر کودکان از این محصول استفاده می‌کنند یا با آن تماس دارند، توصیه می‌شود افراد بزرگسال بر آنها نظارت داشته باشند.
- برای تعیین اینکه آیا عملیات دستگاه با عملیات دستگاه پزشکی شما تداخل دارد یا خیر، با پزشک خود و کارخانه سازنده دستگاه مشورت کنید.
- این محصول برای مصرف به‌عنوان دستگاه پزشکی طراحی نشده است و هدف از آن تشخیص، درمان، معالجه یا پیشگیری از هیچ‌گونه بیماری نیست. تمام داده‌ها و اندازه‌گیری‌ها صرفاً باید جهت ارجاع شخصی استفاده شوند. هنگام شارژ، رابط‌ها و دستگاه را خشک کنید. اگر هنگام استفاده از دستگاه دچار ناراحتی پوستی شدید، آن را در بیاورید و با پزشک مشورت کنید.
- سازندگان دستگاه‌های تنظیم‌کننده ضربان قلب توصیه می‌کنند باید حداقل فاصله‌ای به اندازه 15 سانتی متر بین دستگاه و دستگاه تنظیم‌کننده ضربان قلب وجود داشته باشد. در صورت استفاده از ضربان ساز قلب، دستگاه را در طرف مخالف ضربان ساز قلب قرار دهید و دستگاه را در جیب جلوی خود نگذارید.
- وقتی در بیمارستان‌ها، درمانگاه‌ها یا مراکز مراقبتی از شما خواسته می‌شود که دستگاه بی‌سیم خود را خاموش کنید، این کار را انجام دهید. هدف از این درخواست، جلوگیری از تداخل احتمالی با تجهیزات حساس پزشکی است.
- هرگاه کارکنان شرکت هواپیمایی یا فرودگاه از شما درخواست کردند که دستگاه بی‌سیم خود را خاموش کنید، این کار را انجام دهید. درباره استفاده از دستگاه‌های بی‌سیم درون هواپیما، با کارکنان شرکت هواپیمایی مشورت کنید. اگر دستگاه شما دارای «حالت پرواز» است، باید پیش از سوار شدن به هواپیما آن را فعال کنید.
- اطمینان حاصل کنید که آداپتور برق با الزامات IEC/EN 62368-1 مطابقت داشته باشد و طبق استانداردهای ملی یا محلی آزمایش و تأیید شده باشد.
- برای جلوگیری از آسیب به قطعات و مدارهای داخلی دستگاه خود، از آن در محیط‌های پر گرد و غبار، پر دود، مرطوب یا کثیف یا در نزدیکی میدان‌های مغناطیسی استفاده نکنید.



- **اخطار:** این دستگاه حاوی یک باتری سلولی سکه‌ای، دکمه‌ای یا کوچک است. از بلعیدن باتری اجتناب کنید، زیرا خطر سوختگی شیمیایی در پی دارد.
- اگر باتری سلولی سکه‌ای، دکمه‌ای یا کوچک بلعیده شود، ممکن است تنها در عرض ۲ ساعت منجر به سوختگی‌های داخلی شدید و در نتیجه مرگ شود.
- باتری‌های جدید و استفاده‌شده را دور از دسترس کودکان نگه دارید. اگر محفظه باتری محکم بسته نمی‌شود، استفاده از محصول را متوقف کنید و آن

يُرَجى الانتقال إلى الإعدادات < حول > المعلومات التنظيمية (Regulatory information < About < Settings) على الجهاز لعرض شاشة الملصقات الإلكترونية.

فارسی

پیش از استفاده از دستگاه، به <https://consumer.huawei.com/en/support/> مراجعه کنید و نام تجاری آن را در کادر جستجو وارد کنید تا جدیدترین «راهنمای شروع به کار سریع» را مرور و دانلود کنید.

دستگاهتان را تنظیم کنید

1. دکمه «بالا» را فشار دهید و نگه دارید یا دستگاه را شارژ کنید تا روشن شود.

2. با استفاده از تلفن خود، کد QR را در صفحه اول اسکن کنید یا «Huawei Health» را در AppGallery یا consumer.huawei.com جستجو کنید تا برنامه Huawei Health را دانلود کنید.

3. برنامه Huawei Health را باز کنید، به صفحه دستگاه‌ها بروید، دستگاه‌هایی که می‌خواهید اضافه کنید را انتخاب نمایید و برای تکمیل جفت‌سازی، دستورالعمل‌های روی صفحه را دنبال کنید.

استفاده و ایمنی



- برای پیشگیری از آسیب احتمالی به شنوایی، از گوش کردن طولانی مدت با میزان بالای صدا خودداری کنید.
- دماهای ایده‌آل: 5 تا 40 درجه سانتی‌گراد برای کار کردن، 20- تا 55+ درجه سانتی‌گراد برای نگهداری.
- باتری را از آتش، گرمای بیش‌ازحد، فشار بسیار کم هوا و نور مستقیم خورشید دور نگه دارید. از قرار دادن آن روی دستگاه‌های گرم‌کننده یا داخل آنها خودداری کنید. از جدا کردن قطعات، تغییر، انداختن یا فشار وارد کردن بر آن خودداری کنید. از فرو کردن اشیاء خارجی در آن، غوطه‌ور کردن آن در مایعات و وارد کردن نیرو یا فشار خارجی روی آن اجتناب کنید؛ زیرا این کار ممکن است منجر به نشتب مواد، گرم شدن بیش‌ازحد، آتش گرفتن یا حتی انفجار آن شود.
- خودتان اقدام به تعویض باتری نکنید — ممکن است به باتری آسیب بزنید که این امر می‌تواند منجر به داغ شدن بیش‌ازحد، آتش‌سوزی و آسیب‌دیدگی شود. خدمات موردنیاز باتری داخلی دستگاه شما را فقط Huawei یا ارائه‌دهنده مجاز خدمات باید انجام دهد.

فقط وقد تؤدي إلى الوفاة.

- احتفظ بالبطاريات الجديدة والمستعملة بعيدًا عن متناول الأطفال. إذا لم يتم إغلاق حجرة البطارية بشكل آمن، فتوقف عن استخدام المنتج واحتفظ به بعيدًا عن متناول الأطفال. إذا كنت تعتقد أن شخصًا ما قد ابتلع البطارية أو دخلت إلى أي جزء من الجسم، فاطلب المساعدة الطبية على الفور.
- يلبي جهازك متطلبات (IP68) (IEC 60529).

معلومات حول التخلص من الجهاز وإعادة تدويره

يعني الرمز الموجود على المنتج أو البطارية أو المستندات أو مواد التعبئة أنه يجب التخلص من المنتجات والبطاريات في نقاط تجمع للنفايات منفصلة تحددها السلطات المحلية في نهاية عمرها. سيضمن ذلك إعادة تدوير ومعالجة نفايات الطاقة الكهربائية والإلكترونية (EEE) بطريقة تحافظ على المواد القيمة وتحمي صحة الإنسان والبيئة. لمزيد من المعلومات، يُرجى الاتصال بالسلطات المحلية، أو بائع التجزئة، أو خدمة التخلص من النفايات المنزلية، أو زيارة موقع الويب <https://consumer.huawei.com/en/>.



المطابقة للوائح الاتحاد الأوروبي (EU)

تعلن Huawei Device Co., Ltd. بموجب هذا المستند أن هذا الجهاز يتوافق مع التوجيه التالي: توجيه

RED 2014/53/EU، وتوجيه الحد من المواد الخطرة RoHS 2011/65/EU.

يتوفر النص الكامل لإعلان المطابقة الخاص بالاتحاد الأوروبي، وأحدث المعلومات عن الملحقات والبرامج على عنوان الإنترنت التالي:

<https://consumer.huawei.com/certification>.

متطلبات التعرض لتردد الراديو (RF)

تم تصميم الجهاز ليتوافق مع القيود التي وضعتها السوق التي سيطرح الجهاز فيها وفقًا لتوصيات المبادئ التوجيهية الدولية.

بالنسبة للبلدان التي تعتمد حد معدل الامتصاص النوعي (SAR) البالغ 2.0 وات/كجم (الرأس) و4.0 وات/كجم (الأطراف) على كل 10 جرامات من النسيج. يمثل الجهاز لمواصفات التردد اللاسلكي (RF) عند ارتدائه على المعصم وعلى مسافة 1.0 سم من وجهك.

أعلى معدل امتصاص نوعي تم الإبلاغ عنه:

معدل الامتصاص النوعي للرأس: 0.08 واط/كجم. معدل الامتصاص النوعي للأطراف : 0.05 واط/كجم.

- لا تحاول استبدال البطارية بنفسك — فقد تتسبب في تلفها، مما قد يؤدي إلى زيادة درجة الحرارة بشكل مفرط ونشوب حريق والتعرض لإصابة. ينبغي أن تتم صيانة البطارية المدمجة في جهازك عن طريق شركة هواوي أو موفر الخدمة المعتمد.
- ينصح بإشراف الكبار إذا كان على الأطفال استخدام هذا المنتج أو التعامل معه.
- يُرجى استشارة الطبيب والشركة المصنعة للجهاز لتحديد ما إذا كان تشغيل جهازك قد يسبب تشويشًا عند تشغيل جهازك الطبي.
- توصي الشركات المصنّعة لأجهزة تنظيم ضربات القلب بأن تكون هناك مسافة لا تقل عن 15 سم بين الجهاز ومنظم ضربات القلب وذلك لمنع التداخل المحتمل مع المنظم. إذا كنت تستخدم جهاز تنظيم نبضات القلب، فأحمل الجهاز في الجانب المقابل لجهاز تنظيم نبضات القلب ولا تحمل الجهاز في جيبك الأمامي.
- هذا المنتج غير مصمم ليعد بمثابة جهاز طبي ولا يقوم بتشخيص أي مرض أو علاجه أو منعه أو الوقاية منه. يجب استخدام جميع البيانات والقياسات للرجوع إليها فقط. قاعدة الشحن غير مقاومة للمياه. امسح المنفذ ونقاط التلامس لتجفيف الجهاز أثناء الشحن. إذا كنت تواجه مشاكل تتعلق بالبشرة أثناء ارتداء الجهاز، انزعه ثم استشر الطبيب.
- قم بإيقاف تشغيل جهازك اللاسلكي عندما يطلب منك ذلك في المستشفيات أو العيادات أو منشآت الرعاية الصحية. تم تصميم هذه الطلبات لمنع حدوث التشويش المحتمل مع الأجهزة الطبية الحساسة.
- قم بإيقاف تشغيل جهازك اللاسلكي عندما يطلب منك موظفو المطار أو شركة الطيران القيام بذلك. استشر موظفي شركة الطيران حول استخدام الأجهزة اللاسلكية على متن الطائرة، إذا كان جهازك يوفر "وضع الطيران" فيجب تمكينه قبل ركوب الطائرة.
- تأكد من أن محوّل الطاقة يلبي المتطلبات الواردة في IEC/EN 62368-1، وأنه قد اختُبر واعتمد وفق المعايير الوطنية أو المحلية.
- لمنع إتلاف القطع أو الدوائر الداخلية الخاصة بجهازك، لا تستخدمه في بيئات بها أتربة، أو دخان، أو رطوبة، أو أوساخ أو بالقرب من المجالات المغناطيسية.
- تحذير: يحتوي هذا الجهاز على بطارية خلية على شكل عملة معدنية، أو على شكل زر، أو صغيرة الحجم. لا تبلع البطارية، حيث تمثل خطر الإصابة بحروق كيميائية. 
- في حال ابتلاع بطارية خلية على شكل عملة معدنية، أو على شكل زر، أو صغيرة الحجم، قد تتسبب في حدوث حروق داخلية خطيرة خلال ساعتين

اللغة العربية

قبل استخدام الجهاز، يرجى زيارة <https://consumer.huawei.com/sa/support/> أدخل اسم الجهاز في مربع البحث لتنزيل دليل التشغيل السريع الأحدث وعرضه.

إعداد جهازك

1. اضغط مطوئاً على الزر أو اشحن الجهاز لتشغيله.
2. استخدم هاتفك لقراءة رمز QR في الصفحة الأولى، أو ابحث عن «Huawei Health» ضمن AppGallery أو على موقع الويب consumer.huawei.com لتنزيل تطبيق Huawei Health.
3. افتح تطبيق Huawei Health ، وانتقل إلى شاشة الأجهزة، ثم اختر الأجهزة التي ترغب في إضافتها، واتبع التعليمات التي تظهر على الشاشة لإكمال الاقتراح.

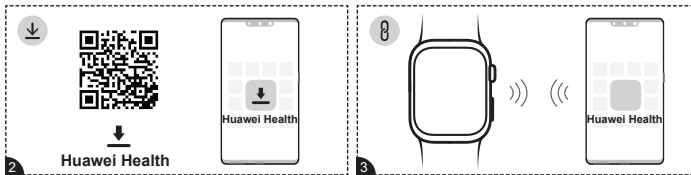
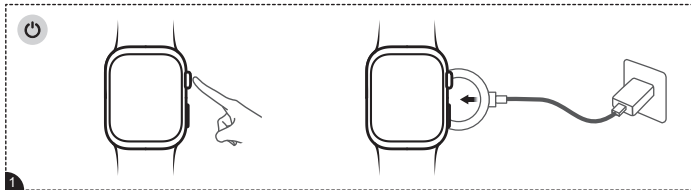
مناطق التفجير والمواد الصاعدة

قم بإيقاف تشغيل هاتفك المحمول أو جهازك اللاسلكي في منطقة التفجير أو في المناطق الملصق عليها إيقاف تشغيل "أجهزة الراديو ثنائية الاتجاه" أو "الأجهزة الإلكترونية" لتجنب التشويش مع عمليات التفجير.

التشغيل والسلامة

- لمنع أي ضرر محتمل لحاسة السمع، لا ترفع الصوت لمستويات عالية لفترات طويلة.
- درجات الحرارة المثالية: 5°م إلى 40°م عند الاستخدام، ومن -20°م إلى +55°م عند التخزين.
- احتفظ بالبطارية بعيداً عن النيران، والحرارة المفرطة، وضغط الهواء المنخفض للغاية وأشعة الشمس المباشرة. لا تضعها على أجهزة التدفئة أو في داخلها. وتجنب تفكيكها، أو تعديلها، أو رميها، أو سحقها. وتجنب إدخال أجسام غريبة فيها، أو غمرها في مواد سائلة، أو تعريضها لقوة خارجية أو ضغط خارجي؛ لأن ذلك قد يتسبب في حدوث تسرب فيها، أو ارتفاع في درجة حرارتها، أو اشتعالها، أو حتى انفجارها.





دليل بدء التشغيل السريع

راهنمای راه اندازی سریع

LCA-B10
LCA-B11



31500KDE_01